



MINISTAUJUQ UQAUHILIQINIRMUN

Ukiuq Tamaat Unniudjut

2019-20

Havagviat Pitquhiliqijitkut

Box 1000, Station 800

Iqaluit, NU

X0A 0H0

Hivajauta: 867-975-5500

Kajumiktukkut: 867-975-5504

<http://www.ch.gov.nu.ca>

Iltarijahimajuni Uqauhirni Havagviujuq

Hivajauta: (867) 975-5507

Qaritaujakkut titirarvia: uqausivut@gov.nu.ca

Manikharvingit Ikajuutikhangit Aittuutillu Uuktuutit

Akiittumut hivajautikkut: 1-866-934-2035

Qaritaujakkut: chfunds@gov.nu.ca

Δοκίμιο στα Αγγλικά και στα Γαλλικά.

This document is also available in English.

Ce document est aussi disponible en français.

TITIRAQHIMAJUT ILUANIITTUT

Tuhaqtidjut Ministaujunit Uqauhiliqinirmun	4
Uqausivut: Atuppallianinga Nunavunmi Uqauhiliqinikkut Maligaujuq	5
Aallatqiiktunit Manikharvikhat	7
1. ILANGA I: INUKTUT UQAUHIQ	11
Uqauhiq Ilihamirmik	12
Uqauhiq Havagvingni	17
Uqauhiq Kivgaqtuutit	19
Uqauhiq Atuppaalirianingaut	26
Munariningagut Kiunnaqtut	42
2. ILANGA II: UIVIITITUN UQAUHIRMIK KIVGAQTUUTIT	43
Uiviititun Uqauhirmik Kivgaqtuutit	44
3. ILANGA III: NUMIKTIRINIKKUT KIVGAQTUQTIT	59
Numiktirinikkut Kivgaqtuqtit	60
4. ILANGA IV: AKILIQTAUJUT	63
Akiliqtaujut	64

TUHAQTIDJUT MINISTAUJUMIT UQAUHILIQINIRMUN



Kivgaqturiarlugit Kavamat Nunavumi, quviahuqtunga tunijaagani Ministaujuup Uqauhiliqinirmun 2019 20 Ukiuq Tamaat Unniudjut malikhugu *Ilitarijauhijunik Uqauhiliqinikkut Maligaq Inuilu Uqauhiinik Munarijutinut Maligaq.*

Una unniudjutit qanurininganik naittumik uqauhiq qanuq kavamatkuni havagviujut inungnilu ilagijait kavamatkunnilu timiqutigijangit pivagainik havaarjariaqaqtatik ataani tamangnik Maligat ihuaqutilu atuqtaujut pivagianganik ukua tikhahuaqtakhat. Havagviat Pitquhiliqijikkut akhut qitqani havagipakhimajaingit titiqidjutiliqinikkut ihuaqhigiamilu auladjutikhangit Nunavutim uqauhingit Maligat.

Qujagiumajatka havaktivut, aadlatqiit katimajingit, timiqutigijangit inuillu tunijut ikajuqtullu atuliriamingni, angiglijuumiriami, ihuaqhajinga tuniqhaininnga ukuninga ilitarijauhijajut uqauhiit atugakhat unalu ilihaidjutikhallu Nunavunmiunut.

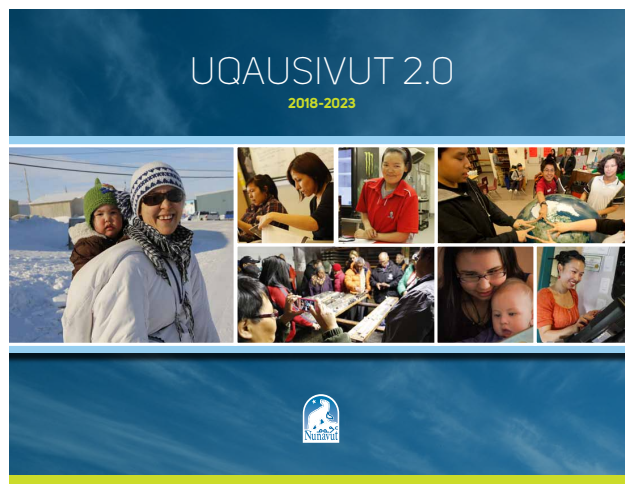
Quana.

Nan'ngarijaujuq Joanna Quassa
Ministaujuq Uqauhiliqinirmun

UQAUSIVUT: ATUQPALLIANINGA NUNAVUNMI UQAUHILIQINIKKUT MALIGAUJUQ

Maligaliuqtit Nunavunmi atuliqtut uumiga *Ilitarijauhijajut Uqauhiit Maligaq* uumigalu *Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaq* uvani 2008, malruuk maligaujuk ihuaqhaqhimajuk ihuaqhivaaliriangani ihumaqhuutit pingahunik uqauhiqaqtunik nunaqatiriinik Nunavunmi: Inuit, Uiviititun, unalu Qablunaatun. Hapkuat Maligat atuliqtaugiamilu atuqpaaliriarningagut aturningagutlu Inuktut tamainni nunavunmi.

Uqausivut, tamna Nunavut Kavamanga tamatkiumajuq parnaut atuliriangani tapkununga uqauhit maligaujut. Ministaujuq Uqauhiliqinirmun tunihijuq uumiga hitamani-ukiuni 2012-16 upalungaijaut Tattiarnaqtuq 2012, kinguani tallimani ukiuni (2018-23-) Uqausivut 2.0 uvani Imaruqtirvia 2018.



Uqausivut 2.0 tikkuaqhijutaujuq
pidjutaujunik havagviujunit
KavamatNunavunmi havagviujuni,
imaalu kavamatkunnilu timiqutigijangit
pivagiangani tamaitahavaarijakhavut
ilangani uqauhiliqinikkut maligaujut.
Ilangani uuma upalugaijutip,
havagviujut imaaluu kavamatkunni
timiqutingit upidjutiqariaqaqtut ilangani
hitamat ihumagijakhani:

- **Uqauhiq Iliharnirmik:**
Akuniraalungmut angiklijuumiqtuq
qaffiujut uqauhirilluanganik Inuktut
uqajuktut ikajuqhugu Inuktut
ajuiqhainiq ajuiqhainiqlu nutaqqanut
ilihaliqtinnagit ajuiqhainiq, iliharviit
atuqtakhangiti, imaaluuvani
inirniit ilihainiq.
- **Uqauhiq Havagvingmi:** Ilagiarutit
aturninganik Inuktut havagvingmi
amigaiqpalianingilu havaktut una
uqauhirmik ajujijut aturiaqarningini,
ikajuqturlugit havagvingmi uqauhirmik
ajuiqhanikkut hanaqidjutikhangini.
- **Uqauhiq Kivgaqtuutit:** Lhuatqijat
aturningit uqauhiliqinikut ilihaktakhat
kivgaqtuutit kavamanit nanminirijaujut
havagviujunit timiqutaujut,
ikajuqturlugit uqauhiliqinikut
upalungaijainiq havaqatiriingnirlu.
- **Uqauhiq Atuppaaliriarningagut:**
Qaujivaaliriarningani aturninganiglu
Inuktut, ukunaniluaq nunagijaujuni
aktuqtauvaaqtut uqauhirmik
ahiruninganik, ikajuqturlugit
havaqatiriingningit nunagijaujunilu
uqauhikkut havauhiujuni.

Atuni huliviujuq naunaiqtaujuq
havaarijaulraariaqlutik kavamanit
uqauhirmiklu tigumiaqtiluat, atunilu
ilauniqatiaqtuq pijaagani iluingaumaningani
iniqtigakhami Uqausivut 2.0
amigaiqpaaalirianganik qaffiungnit ilihaktut
ujaqpaktulu Inuktut tamainni Nunavumi.

AALLATQIIKTUNIT MANIKHARVIKHAT

Inuit Uqauhiat Atuliqtittinirmun Maniktarvikhat

Nunavut Kavamnga Inuit Uqauhiit Atuliqtittinirmun Maniktarvikhaq tunihijut \$5 milliat taalamik atauhirmi ukiumi ikajuriami kavamatkunni timiqutingit pigjamingni tikinnahuaqtangit piliuqhimajuq uumani Uqausivut 2.0.

Una maniktarvikhaq auladjutiqaqhimajuq akhuqhajaangat katitirutikhanik aulatitijaangat iliharutikhangit kivgaqtuutit Inuktut, taima auladjutikhangit Inuktut aulajaangat ajungnaittumik auladjutikhanik upalungairutikhanik. Naunaitiangani, Inuktut Uqauhirmik Atupalianigagut Manikharvik ikajuqtuijut hanaqidjutikhangit ilangani quliujuuni uqautaujuni ihumagijaujuni atuqtukhani pingahut ukiuni hivumugiaqtitailu 11 qanurilijutigijakhait 44 atulirumajaujunik havaarijaulraaqtukhanik tikuaqtaujunik ilangani Uqausivut 2.0.

Kanatamit-Nunavunmilu Angiqatiriigutaa

Tamna Kanatami-Nunavunmi Angiqatiriigutaa Uviititun uqauhirmik Kivgaqtuutit imaalu Inuktut Uqauhirmik 2016-17 uvunga 2019-20 naunairutaujuq nutaamik havaqatiriigutikhamik Kanatami imaalu Nunavunmi Inuktut Uqauhirmik uuktuutikhangit. Kavamat Kanatami tuniqhimajut 14.3-miliatalamik Uviititun Uqauhirmik ikajuutinik avatqumajuni hitamani ukiuni 15.8-miliatalamiklu Inuktut Uqauhirmik hulijutinik. Una pinahuaqtangat pipkailajut ukiuqtaqtumi kavamat amigaiqpaaliriangani qaffini uqauhiliqinikkut havaarijatik, ikajuqtuqpaalirianganilu aulaqtilihaanit havaakhat humiliqaa ukiuqtaqtumi.

Kanataup Kavamanga aulahimaarniaqtun havaqatigiigatauniaqtun auladjutikhatigun Nunavutim uqauhiliqinikkut maligakharnik, unalu Nunavut Kavamangitlu, havaqatigijaingitlu, aulaniaqtun uqaqtuuhimaaqlutik nuutaamik Nunavunmi kitumiliqaak uqauhirmik maniktarvikharnik angirutikharnik Kanatam Kavamaliqidjutitigunlu.

Munariningagut Kiunnaqtut

Malruuk manikharvikhak uqaqtaujuk quliujuuni munarijaujut Havagviujumit Ilitquhiliqiningmik Inuujuhirmiklu, havaaqaqtunik ihuaqtumik munarijaagani kiunnaqtut pijaagani Uqausivut 2.0 pijutaujut atulirninganiklu Nunavumi Uqauhiliqinikkut maligaujuq.

Kiunnaqtut pivikhaqarngnit ilangani uqauhiliqinikkut maligaujuup piquijuq havagviujunik kavamatkunnilu timiqutigijangit tunivagagani uqatiaqhimajunik nakujunik amigaituniglu uunniudjutit havaamigut.

Mikhaanun haffuma Unniudjut

Ilihimalugu: Pidjutigibluḡu ransomware ihuinaarnirmun ukiakhami 2019 unalu Qalagjuarniq-19 nunarjuami, amigaitut pinahuarutit havaakhallu aulalingitut upalungajariiqhimajut.

Ilanga I – Inuktut Uqauhiq

Hivulliq ilanga uuma unniudjutip uqauhiqaqtuq atulirninganik ihuaqhautinik havaarijaujunik qanurilinginiklu pihimajut talvani 2019-20 Inuktut Uqauhiliqinirmik Atulirninganun Manikhat imaalu Kanatami-Nunavunmi Angjirutaa.

Tamaita hulilukaarutit pijdutiaqtut Inuktut Uqauhiliqinirmik manikhaqtitaujut tamangnit Kavamanit Nunavumi Kavamatuqanilu nalaumavlutiklu hitamanik ihumagijauulluaqtunik uvani Uqausivut 2.0:

1. Uqauhiq Iliharnirmik
2. Uqauhiq Havagvingni
3. Uqauhiq Kivgaqtuutit
4. Uqauhiq Atuqpaaliriarningagut

Ilanga II – Uviititun Uqauhirmik Kivgaqtuqtit

Tuklia ilanga pidjutiqaqtuq Uviititun Uqauhiliqinirmi kivgaqtuutit nalaumajunik Uqausivut 2.0 Uqauhiq Kivgaqtuutit.

Tamaita hulilukaarutit manikhaqtitaujut Kavamatuqanit ilangani Kanatami-Nunavumilu Angiqatiriigutimi pivallianiinik ukua tikinnahuaqtakhat:

- Ikajuqturni parnaijautit, pivaliatinni atuqtaunilu Uviititun havagutai kivgaqtuutitlu Nunavunmi
- Atuppaaliriangani aulariniga Uviititun uqauhiq nunagijaujumi Nunavumi
- Ihuaqhivaaliriangani tamaini munarijutit kiunnaqtullu

Ilanga III – Numiktirinikkut Kivgaqtuutit

Havagviujut Kavamanu Nunavunmi kavamatkunni timiqutingit tunihjariaqaqtut makpiraaniq tunijaujukhat inungnut aturlugit *Nunavunmi Iltarijauhijajut Uqauhiit Maligaaq* unalu *Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaaq*. Numiktirijit Havagviat ukunani Havagviat Pitquhiliqijitkut pivaktut numiktirijut kivgaqtuutit Inuktut, (tamarmik Inuktut unalu Inuinnaqtun), Uviititun, Qablunaatut havagviujunut angiqtauhimajunulu kavamatkunnilu timiqutigijangit.

Ilanga IV – Ukiumi Atuqtukhat Mangit

Ukiumi Atuqtukhat Mangit avikturiniit akiligakhalu uqattiaqtaujut uvani ilangani.

Ilanga I:
INUKTUT UQAUHIQ



UQAUHIQ ILIHARNIRMIK

Ilihaqlihaaqtut Puqtunianut 12 Malrungnik Uqautiqagtumik Iliharniq

Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut Inuktut Ihuaqtumik Uqauhiliqiniq Tikuutiqaqtulu Taiguarnirmi Ihuaqtit Pivalliangnit

Uvani 2019-20 Ilihaqtuliqijit Pivalliahimaaqtut Inuktut Taigualiugakhanik/Titirarnirmiklu, tamaini Uqauhiliqinikkut havaami atautimukhugit pidjutaujut ihuaqtumi uqauhiliqinirmi: Taiguarnirmik, titirarnirmik, tajjuhiujulu ilituqharngninik Inuktut inulramiit nutaqqat atuqtakhainik. Havaakhat nalaumajuq Inuktut Ilihautikhanik ilihautimi ilaqaqhutiklu atautimiujunik ajurnaqhivaliangninit ajugingnini taiguakhanik makpiraanic, unalu ilituqharngninik taiguakhat ilihaijinulu ikajuutikhanik.

Uvani ukiumi, avatqumajut 397 nutaat ikajuutit (167 amigaitqiat aipaanganimin) havaktauhimajut haffumunga Inuktut Titiqqiriniq ilihaidjutit tujuqtaublutiklu tamainun iliharvingnun Nunavunmi ikajuutikhat Inuktut Uqauhikkut ilihaidjutit (naamavjaktuq 9,750 ilihagtut atiliuqhimajut uvani 2019-20; avatqumajuq 400 amigaitqiaq aipaanganimin).



Hapkua ikajuutit pidjutiaqatut Nunavunmi ihuaqtunik ilihaidjutinik pijaangini ilihaqtut takujaangini inmi ilihaidjutimingnik. Ilihaidjutit ilaujut ahinun ilihariaqtuqtitaujunun, niqainait, ukiuqtaqtumi huradajat, unipkaallu uvalu pitquhikkut unipkaat. Ikajuutit havaktauhimajut amigaitunun ilihaidjutinun aktilaangit uvalu aalakiit atuqtaujut, taiguat, piksasiut, makpiraat, taiguat, atuqtuujat, atuqtuujat, pianat ulapqidjutit, titiraujat makpiraat, takunnaqtut qaritaujaliqiviillu ikajuutikhat iglumingni ilihaqtulugit atuqtulugu Qalagjuarniq-pidjutiaqatut iliharviit umikhimatilugit.

Inuktitut (315 ikajuutit)

253 ikajuqtiaqatumi taiguarniq makpiraat, 23 ilihaijit atuqtakhat, 14 takunnaqtut naingujut 9 nipiliuqhimajut makpiraat, unalu 16 aallat ikajuutikhat piliuqtauhimajut Inuktitut. Unaluttauq, Havagviat piliuqtut qaritaujakkut takujakturvianik aimavingmingni iliharnirmik aulladjutaani COVID-qalagjuarnirmit pidjutiaqatut iliharviit umikhimadjutaani. Hapkunanga ikajuutin, 83 pusat havaktauhimajut, titiraqtauhimajut, tujuqtaulutiklu (uvaluuniin tujuqtaujukhat), taimaalu 17 pusat niuviqtaujut, titiranguqtauffaaqtut, uvaluuniin ihuaqhaqtaulutik.

Ikajuriami piliurninnga pivallianingat hapkuat ikajuutikhat, Ilinniaqtulirijiitkut katimapkaijut tamarmik ihumagilluaqtamingnik katimajut piliurninnganut ilihaqtut makpiraaangit ilihaijillu ikajuutikhait pijut aullaqtitaujut ahinut ilihariaqhimajut unalu hitamat Inuktitut uqauhinginnik katimaniq piliurninnganut ihuaqtumik ilihaidjutingit. Imaalu, havaqatigiblugit ukua Nunavunmi Inirnirit Ilihaaqpaalirviit (NAC), ihivriurutit uvalu Iningnikhat apiqhuqtaujut uvani Kugaaruk, Qamanittuaq, Arvianilu katitiriangini iluaniitut piksasuumik atuutiniklu ikajuutinik hapkununga K-12 imaalu NAC-kunun.

Inuinnaqtun (79 ikajuutikhat)

Sikti-fua 64 ikajuqtiaqatumi taiguakhanik makpiraanik, pingahut ilihaijit atuqtakhat, imaalu 12 aallat atuqtakhat, taimaittut ilihaqtut taiguarnikkut titirarnikkullu havaarijait, ilihaqtut titiraqhimajut, uqauhikkut ulapqidjutikhat imaalu ilihaudjijut ilihautikhainnik, qun'ngiakhat, USB naunaijautikhat qaritaujakkut ikajuutikhainnik, imaalu Inuit Pitquhiinnik Havagvigjuat-turangajut piliuqtauhimajut Inuinnaqtun. 77 hapkuat ikajuutikhat piliuqtaujut,

aadjikutaliuqhimajut, tuniqhaijullu utaqqijullu tuniqhaininnganik, malruuklu piliuqtaujut kihimi titiraqtauhimangittut huli.

Unalu, ikajuriami ikajuutikhat piliurningga ihuaqtumi ilihaidjutingit, hitamat Inuinnaqtun tainiit katimaniq pijait.

Naunaiqtauhimajut

Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut piliuqtut www.angirrami.com Inuktut ilihaidjidjutikhanik imaalu ilihautikhainnik hailijunik ilihagtunut, ilihaijinut, ilagiiktunutlu iliharviit umikhimatitlugit pidjutigiplugu Qalagjuarniq-19. Taimaa ilihagtut pittaagtut amihunik ilihaidjutikhanik qaritaujakkut pulaarvingit Qablunaatitut unalu Uiviititun, una qaritaujakkut pulaarvinga hivulliqpaangujuq najuganga Inuktut Titiiqiriniq ikajuutinginnik, inungnut-ihumamitigut ajuiqhainiq ikajuutikhat, unalu aaniaqtailinirmut nakurudjutimullu ikajuutikhaq. Havaktauhimajut malrunni havainirmi, una qaritaujakkurvik uqautigijait qilamik ihariahungniq pijaangnirmun Inuktut ikajuutikhanik.



Inirnit Iihariaqpaallirvik

Nunavut Iihaijinut Kangiqhipkaijut Pivingganni (NTIP)



**NUNAVUT TEACHER
INDUCTION PROGRAM**

NTIP ilihaijit kangiqhidjutikhat imaalu ajuiqhaidjutikhat pinahuaruti piliuqtauhimajuq havaqatigiplugit Nunavumi Iihaijiit Katimajiit (NTA). Una ilihagtakhaq atuqtakhaat tamainut Inuinait ilihaijit, ihumagijaqarluaqhutik iniqhimajut Nunavumi Iihaijit Iihariangani Havaamik (NTEP).

Ilihaijit aallanguqatarnigit amigainigit anginiqhaujuq Nunavumi. Amihut ikajuutikhat ihariagijaujuq ilihaijinut, uumunngalluaq NTEP-mut iliharutimngnik iniqut, tunijut iliharvik ilihaidjutinik Inuktut. Ihuaqhijaagani ukua ihariagijaujut, qaujivaalirutit ajuiqhaidjutikhat ilihagtakhat piliuqtauhimajut ihuaqtunik ikajuutikhanik atuqtilugit hivulliik malruuk ukiuk ilihaijip havaagani. Tunihijut kangiqhidjutikhanik uvani qaritaujakkuruutani, iliharvingmit qaujivaalirutinik atautimiujunik, ilitarijauhimajumik ajuiqhaidjutikhat ilihagtakhamik nalaumajaagani atuqhimajunik Inuit ilihaijit NTEP-milu aniguqhihimajut naupkariangani ihuaqtumik ilihainirmi atuqtakhainik nutaat ilihaijit.

Uvani 2019-20, Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut atuqpallianinga NTIP havaariplugit ukua hulilukaarutit:

Kangiqhipkaidjutit

Tamna Iliharviit Hivulliqtit' Havauhirilluaqtakhait Maliktakhat unalu Iihaijiit Havauhirilluaqtakhait Maliktakhat ihuaqhaqtauhimajut naunaijautigiplugit katimajiit taja hivunimillu/akhuuqharlugit iliharviit atan'ngujait Kitikmeot. Hapkuva iniqtiqhimaitut titiqqat numiktiqtaujut uvalu nuititaujut tamainun nutaanun havaaniktitaunun ilihaijinun.

Ajuqituijut

Qaujiharmit ajuqituijut nakuutqijaujunik havagutunik havaktauvaktun, pidjutujuq qulvahitqijaujuni pidjutimi hivullirutiniaqtuq pivallialiumikkut ajuqituijut pinahuarutunik tikittukhani ukiuni.

Ajuiqharniq

K-3 ilihajit uvalu iliharnikkut ikajuqtit qaitqaujajut haffumunga Inuktut Titiqiriniq Katimarjuagutini uvani lidjiruvia 2020. 35 hapkunanga 50 ilaujut (70%) Inuinnaujut. Inuktut uqajittut ajuiqharniq tunijaujut ikajuutikhanik ihariagijamingnik ikajuutikhat Inuktut uqajuktunun ilihajit atulitlugit hapkua ikajuutit.

Ajuiqhautikharnik katimajuarutikhanik aulavakhimajut Arviarmi Iqalungnilu Ubluqtuhirvia 2020 ikajuutikhanik havaanganik ihivriudjutikhanik Inuktut Uqauhirnik Hanaujarnikkut Hivullirmik Uqauhirnik Inuktutlu Tuklianik Uqauhirnik ilihairutikhanik. Puqtuniit aktilaanga haffumunga havagvingmi uuktuutit Ilihalihaaqtut uvalu Puqtunia¹. Tamna ajuiqhajut ihumagilluaqtait ilihapkaqtuq maligat qanuqtullu aturiami ittut Inuktut ikajuutingit uukturiami nutaaq ajuiqhajakhat qanurittaakhaanik. 18 hapkunanga 20 ilaujut (90%) Inuinnaujut.

Ajuiqhautikharnik Inuit ilihajijingit atugiangani ihuaqtunik Inuktut uqauhirnik ilihairutikhanik hanaqidjutikhaniklu ihuaqhaidjutikhanik ilihaqtnik ajuiqhautikharnik ihuaqhaidjutikhanik ilihajit pihimajaangat akikhangit. Taimaa Inuit sikuuqtitit ihumagijut ikajuqtaugumik tunittaarumilu qanurittaakhaanik ajuiqharniq pivikhaqautikhaq ilihaqtnun, nakuungittut ihivriurniq pitquajait ittut iliharvingmi.

Nunavunmi Inirnit Iliharviat (NAC)

Pidjutimik uqarijaqtanik Pivallianigagut pipkarianganilu ihuaqtut ilihautikhainiklu inirnit iliumajut ajuruiramingnilu uqariamingni Inuktut, tamaini nunagijaujumi iliharviujuni ilihapqaalirvingnilu, Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqqaalirvik pihimajuq amihuni havauhikhangnik uvani 2019-20.

Atuqtakhanik Pivallianiq

NAC-kut Tuhaqtidjutait qaritaujakkut tutquqhimaqut iliuraqtaujut qaritaujakkut piqutit tapkua katititqauhimaqut hamanga 2016. Tadjja, piqaqtuq imaakiaq 7,600 ikaarnimik nipiliuqhimaqut (hivulliqpaami Inuktut), tutquqtirinikkut piksasuuuqhimaqut, piksanik, titiqqaniklu. Una tutquqtiridjut, kitut havakhugit aktilaangitigut ihivgiugutini, tuhaqtitinikkut havaktaujut, uvalu ikajuutikkut pivallidjutit, tunihijut Nunavunmiunun amigairjuumilugit pijaangnirit tutquqhimaqut tamajat.

Una hanaqidjutikhaq aulahimaanginaqtuq hakugiktumik talvuuna NAC-kut piksaliumikkut pidjutikhanik talvuunalu iliqatigiiktukhanik inungnun iliharvikjuangitlu Kanatami, tamna United States, Uataanilu Europe. NAC-kut Tuhaqtidjutait tuniuhajut Anguniaqtit Ilihajutikhaq piksasuuuqhimaqut USB-kut qun'ngiarviit tamainni avikturniinni Kanadamilu; ilangit hapkua piinarialgit uvani YouTube channel qaritaujakkurutaani (nacmedia.ca).

Uumani Ukiungani. Nunavunmi Inirnit Iliharviat (NAC) qaangiutijangit saivat makpiraaliuqhimaqut tunihiplutik 25 atuqtakhanik (hitamat amigaitqijaniq aippanganimit) aallatqiingujut havauhikhangit hapkuninga taiguat, piksassuut, piksat, nipiliuqhimaqut/ piksasuuuqhimaqut, imaalu nipiliuqhimaqut atuutit.

Naunaitkutit Nunaqaqaqtut Uqauhiit Atuqpaaliriarningagut

Una pinahuarutikiudjutikhat qilamik ihariagjaujumik amigaitqijanik uqauhiqrmik atuqpaalirianganani pinahuarutikhanik Nunavunmi. Havaqatigiplugit University of Victoria, Nunavunmi Inirnirit Ilihaaqpaalirviit tunijut uqauhirmik atuqpaalirninganut naunaitkotaliriniq pinahuarut ilihaqtunut quviagijait tammaqtailiningga atuliqtitauinningalu uumannga Inuit Uqauhiit.

Pingahut Naunaitkutit Nunaqaqaqtut Uqauhikkut Atuqpaaliriarningagut (CILR) ilihaidjutit nakuunikkut ilihaqtitaujut, atauhirlu ilihaqtuq iniqtiqhugit pijakhat iniqtirianganini imaalu tunijaublutik Naunaitkutinik.

Ilihaidjutit hamaniitut:

- Hivunihijutit Uqauhiliqinirmik Uqauhiq
Atuliqpaalirninganik: Turaaqhimalugit
Aadjikiiktumik Inuktut Uqauhikkut Titirangnikkut
Auladjutit (siksit ilihaqtut iniqtaujut), lidjirurvia
24-29, 2020
- Maniqami Pigiarutit Uqauhirmik Tamaqtailiniganik
Atuqpaaliriarningagut: Titirarniit Nipiliurniillu
(naingujut ilihaqtun iniqtait), Qaiqajalirvia 2-7,
2020
- Ihumagjaujut, Hivunikhaliurutikhat imaalu
Atuqhimajangillu Uqauhirmik Atuqpaalirningani)
(pingahut ilihaqtut iniqtitut) Qiqajalirvia 9-14,
2020

Tamaita ilihaqtakhat ilihaqtitauvaktut taffumanga Emily Angulalik imaalu ajuittiaqhimajut talvanga University of Victoria.

UQAUHIQ HAVAGVINGNI

Havagvingmi aturninga Inuktut

Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit (IUT)



Inuktut Uqauhingit Atuqtukharnik Pinahuarutit

Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit (IUT) aulahimaaqtumik atuliqtilugu inuit Uqauhiitigut Pinahuarutit naunajiangani uqauhikkut ajuiqhautit Kavamatkut Nunavunmi havaktit.

Talvanga aulaqtirvingani una pinahuarut, nampangit uukuutikhat pivakhimajut talvanga tamainin Nunavunmi nunalaangit hamanilu Winnipeg imaatut 1,185, taima, 608 (51%) ihivriuqtauvakhimajut.

Havagviat Havaktuliqijitkut (HR) Inuktut Uqauhikkut Ajuiqhaidjut Inungnut Kivraqtuijiit

Pidjutaujunik tuniqhimajutimik atuqpaaliriangani Inuktut uqauhiq havagvingmi talvani ukiuqtaqtumi kavamani havaktunit, ukua Havagviat Havaktuliqijikkut, Inungnut Havaanik Ajuiqhainirmik Havaqatigiiktut, uuktuqpakhimajut ukiumi 2019-20 ihuaqhivaaliriangani uqauhirmik ajuiqhautikhat havaanik ukunani Nunavut Kavamanga havaktiinut.

Qaujijaiji ilauhimajuq havagiangani avatiliqinikkut naunaijautit unniudjutit haffumunga uqauhikkut ilihaidjutit aalani kavamat uvalu katimajit ikajuqlugit havaktut ilihariangini nutaamik uqauhirmik. Una taiguagakhaq atuqtauniaqtuq piliurninnganut hivunirmi Nunavut Kavamanga Inuktut uqauhiit-ajuiqhajut ilihaidjutingit.

Tainiit

Havagviat Pitquhilijikkut (CH) Numiktirinikkut Kivgaqtuutit Ajuiqhautikhat Hulilukaarutikhangit

Uvani lidjirurvia 2020, 8 Inuktitut havaqatigiiktunut ilaujut qaritaujakkut katimarjuarutini uvani Memsorce (numiktirinikkut munaridjutikkut auladjutit uvalu numiktirinikkut ikajuutikhat). Pivakhimajut nuutaanguqtihimajunik aulahimajunik hanaqidjutikharnik ilituqhaivakhimajutlu ilanganik nuutaanik hanaqidjutikharnik.

UQAUHIQ KIVGAQTUUTIT

Havagvingit imaalu kavamatkunni timiqtungit

Havagviat Kavamaliqijikkut (EIA) Inuktut Uqauhiujut Tuhaumadjutit Inungniklu

Talvuuna Kuapuraisingit Tuhaqtitiliqijunik Atugakhat, tamaita tuhaqtitijaangat hunavaluit havakhimajut Uviititun Qablunaaqtunlu havaktauvakhimajut Inuktut.

Ilagjaanilu, EIA-kuni Tuhaumadjutitiliqijit Havagvia Pivalliangmata GN-kuni amiridjutinik naunajautiniklu ihuaqtimik tuhagakhalijit tuukhiqtainik aulapkariangani kiguani qanurilidjutit timiujumilu unniudjutingit tamaini ilitarijauhimajuni uqauhini.

Havagviat Munaqhiliqijikkut Aanniaqtuliqijinit Taijuhiujuni Ajuiqhajut Ajuiqhaqatigiiktut

Haffumunga 2019-20, pingahut havaktut ilaujut tunijaujut aaniarnikkut taidjuhiinik ilihaidjutinik:

- Atauhiq havakti ilaujuq Qikiqtani Aanniarvianni upautihimajut Iliharutimi 1 (Anatomy) ajuiqharnikkut katimadjutaani (Hikutirvia 4-22, 2019).
- Malruuk havaktik ilaujut Qikiqtani Aanniarviani ilaujut Iliharutikhani 4 (Ailments) ajuiqharnikkut katimadjutaani (Hikutirvia 23-Ubluiqirvia13, 2019).

Titiraq titiraqtauliqtuq ikajuriami naunaijariami kitut ilihaidjutingit unaluuniit munaqhiliqinirmut titiraqhimaningit piqalluangittut Inuktut uqauhingit. Talvuuna uqauhikhakkut, naunaijautit havaktauvakhimajuq Havagviat Aanniaqtailinikkut havaktiit atuqpakhimajut ajuiittariikhimajut titiraqtingit uqaqtuijunik, nunalaani munaqhitkuni havaktiit, aihimavingmi nunalaanilu munaqhidjutikhanik havaktiit, allaniklu havaktiinik tunihimaanginaqtun numiktiqtukhanik kivgaqtutikhangit Nunavunmiunun. Una ikajuutauniaqtuq naunaijariangani kituni uqautaulutik hivungani tainikkut ilihaidjutit.



Havagviat Maligaliqijikkut Maligaliqinikkut Numiktirinirmun imaalu Uqaqtiliqtuijit Kivgaqtuutit



Tamna piqaqtinni uqaqtit kivgaqtuqtit atuqpiarialik ilagijit tapkuat Nunavut Apiqhuijit kivgaqtuqtit. Uqaqtuijut pijariaqaqtut ubluq tamaat. Tamaita malikhautiqaqtunik ilitugipkaktauvakhimajut talvani Maligaliurjuarvingmi titiraqtauniaqtuq Qablunaatun, Uviititun, Inuktitut malikhautiplugu *Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaaq*.

Talvuunalu, katitiqhimajunik allanguqtikhimajunik Maligat Malikhautikhangitlu upalungaiqhimajut titirarmunlu iniqtiqhimajut Qablunaatun, Uviititun, Inuktitutlu tunijaangat inungnun pidjutikharnik ukuninga maligaliqinikkut iniqtiqhimajunik titiqqat. Maligarnik Havagviia qaritaujakkuurutaani iniqhimajunik tamainik maligaujut Inuktut.

Atuqtilugu 2019-20, hapkuat 22 akiligakhat numiktiqtaujut, siksiujut Maligat makpiranguqtaujut, atauhiq Atautimuktiqhimajuq Maligarq nnumiktitiqtauhijajut makpiranguqtauplutiklu, saivat maligatigut ihuaqutit numiktiqtaujut takuupkaqtitauplutiklu Inuktut, atauttimut 545 makpirniit.

Nunavunmi Igluliqijirjuatkut (NHC)



Nakuuhivallirni Pilarni Inungnut Kivgaqtuutit Inuktut

Nunavunmi Igluliqijirjuatkut (NHC) pinahuaqtait nakuuhivallirni pilarni nunaliujunut igluqaqtunutlu kivgaqtuutit piqpiqaqtinni titiraqtuijut imaalu akiliqtuijut kivgaqtuutitlu hailijut Inuktut, ilautitlugit tuhaqhitiit, unniqtutit tiliurutitlu piqaqtinni igluqaqtunut. Numiktiqhimajut Inuktitut imaalu Inuinnaqtun ikajuutauvaktun inungnun inuktuinnaq uqajuktunun imaalu tigumiaqtuijunun pijaangat uminga anginiqaqtunik naunairutikharnik talvani uqauhitigun namagiinnaqtainik aturiangani.

13 titiqqat numiktiqtaujut Qablunaatut Itavuna nuktitut. Hapkuva titiqqat ilaujut katimajiit titiraqhimajut, tuhaqtidjutit, unguvaqtiqhuqit piqutit, naittumik titiraqhimajut, ukiumi Unniudjutit, qanuriniit iglutigut unniudjutit/naittumik/ tuhaqtidjutit/qaritaujaliqidjutit, ukualu Inuit Havaatigut Upalungaijautit.

Siksit titiqqat numiktiqtaujut Qablunaatut Inuinnaqtun. Hapkuva titiqqat ilaujut atangujap angigutait, ukiuq tamaat unniudjutit, qanuriniit iglutigut titiqqat uvalu qaritaujakkut ikajuutit, uvalu Inuit Havaatigut Upalungaijautit.

Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit (QEC)

Ihuaqhaqtaujut Akiliqtuijunut Kivgaqtuutit Tuhaumatjutitlu Inuktut

Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit (QEC) tunivaktun pauwaliurnikkut tuniuqhaidjutikharnik kivgaqjutiniklu Nunavunmi nunallaanun.

Tamna kuapuraisingit aulahimaarniaqtun piimaluaqtainik angmaumajukhanik tautuuguminaqtuniklu tuhaqtitijaangat taima aituijaangat ihuaqhaidjutikharnik ikajuutikharnik akiliktuinaqtunik ilaujukharniklu nunalaani avikturingani. Tamna Inuktut Uqauhikkut Auladjutikharnik Maniktavikhaq tunihimaarniaqtuq ikajuutikharnik kuapuraisikkut aulahimaqtunik pidjutikharnik aulatitijaangat hakugiktumik havaqatigiiktukhanik Nunavunmiunun tamaini hanaqidjutikharnik.

QEC-kut atuqtut numiktirinikkut kivgaqtuutikharnik inungnut hulivuijuni hitamani atuqtilugu 2019-20 maniliqinirmut ukiungani. 56 titiqqat numiktiqtauhijajut imaaluunniit havaktauhijajut ilaujut [numiktirijut] iluani titiqqat hilatanit tuhapkaidjutikhat, akhuuqhaidjutikhat atuqtakhat, takupkaidjutikhat, havaktit havaktikhaqhiurnikkut titiqqat, havaakhamik nuipkaidjutikhat, qajangnaitkutikharnik taiguat, ilijauhijajut, imaalu nanminirijajut piannat.



Katimajujut Katimajiit Havaktikhaqhiurnikkut Akhuurutait

QEC-kut amigaiqpaaliqtut Katimajiit havaktikhaqhiuqtut uuktuutit takupkaivlutik titiranguqhimajunik inungnun tuhaumapkaitjutinin atuqpagainni. Atuqtilugu ukiuq, malruk amigaitut uqauhikkut akhuurutit turaaqhimajut uukturumajunut. Talimaittumik, siksiujut nuutaangujut ilaujut ilaavakhimajut katimajiinun.

Havagvigjuat Havagviujullu Pauwaliuqtujut (CIPP) inmikkutlu Pauwaliuqtujut (IPP) Pinahuarutit

QEC-kut piliuqhimmaaqtut aallangajunik pinahuarutinik imaatut CIPP-tut imaalu IPP ikiglinahuarutikhanik avikturiani aturumajainnik uqhurjuunik. Inungnut takupkaijangat kuapuriisitkut numiktiqtait qaritaujakkut kitunuliqaak nalunaitkutikhat tamainnut uqauhirnut.

Hamlatkunni Havagviujut

Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut (CGS)

Pidjutaujunik uqariijaktainik uqaqatigihimaginariangani hamlaujut ikajuriangani pivallianiit uqauhiliqinikkut havaarijariaqaqtainik ilangani *Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaq*, ilangit havaarijaujut 2019-20- Havagviat Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut, Hamlaujut Ajuiqhanninginik Timiujuq (MTO).

Haamlatkut Inuktut Uqauhiit Ajuiqharniq Ilihaqtakhat

Unamaniliqtuutikhat tunihijuuq ikajuutikhainik Inuit Uqauhinga aktikkuutilaanga Nunavunmi 25 haamlangit ilaupkaiplugu Haamlangit Ajuiqhainirmut Timiqutigijangit (MTO) tunigiami ilihaidjutinik Inuktut

Haamlangit havaktinginnut ikajuqtiujunutlu. Nunavunmi nunallaat tpinahuarumajut atuqlugu Inuktut haamlani havagviinni nakuutqiatigut kivgaqtuutaujut tamainut haamlat, havaktitik, imaalu inungnut nunaqaqtunun. Hapkua ilihaidjutit akhuuqhajut uvalu hakugikhijuumirlugu atungnira Inuktut haamlatkut havagviini.

Uvani 2019-20, MTO atuqtait una maniliqtuutikhaq piliuriami, numiktiriami, unalu aullaqtitaujukhanik ajuiqhainirmut hunavaluit haamlanginnut.

Hamlaujut Makpiraaliqirviit

MTO-kut niuviqtut ikajuutikhainik haamlatkut havaktingita atuqtakhainik ubluq tamaat hulilukaarutingit uqaqatigarairumik inungnik nunaqaqtunik. Atauttit haamlat piujumajut makpiraanik ihariagijaujut titiraqhimajunik. Uvani 2019-20, 346 makpiraat tikuaqtauhimajut tujuqtaublutiklu Nunavuutim 25 haamlatkut.



Pivalliadjutikharnik Ajuiqhautikharnik Ilihairutikhangit

Hamlaujut makpiraat ihuaqhaqhimajut Qablunaatun 2019-20. Iinngujut mapiraangit havakhimajut ajuiqhagianganik nunalaani havaktiihavaarijaujuni atuqtaujuqhatlu naunaitkutikharnik aulahimajunik havaktinik. Uqauhikkut maniliqtuutikhat atuqtaujuq piqariami hunavaluit numiktiqtaujuq Inuktut Inuinnaqtunlu, unalu aadjikutaliuqhimajut titiqqat pijaujut MTO-kunnit nungulirmat maniliqinirmut ukiungani. Tujuqtauniaqtut

2020-21 Nunavutim 25 haamlatkut. Takujaagani ukua makpiraat, pulaarlugu <https://www.nmto.ca/resources/municipal-employee-handbooks>.

Mikijunik Auladjutikkut Imakkut Mamitiidjutit uvalu Class I ilihaidjutit havaktaujut Qablunaatun uvani ukiumi. Ilihaidjutit tunijaujut atuqhugit Qablunaatut uqauhiqaqtut, amigaitut ilaujut angijumik ikajuqtauniaqtut Inuktitut uvaluuniin Inuinnaqtun numiktigahat. Uqauhikkut maniliqtuutikhat atuqtaujut pijaanginni una titiraqhimajuq numiktiqhimajuq Inuktitut Inuinnaqtunlu, tadsa piinariaqiniaqtuq aturiangani humi ilihaidjutit ilihaitauffaaqata.

Ikajuqtit Hamlaujunit Malirualiriangani

Hamiliujuni kavamat havaakhaqaqtut ilangani *Inuit Uqauhiinik Munarijutinik Maligarjuami* ilaujaagani Inuktitut inungnut taiguqaqtakhaini, ukualu upalurnaqtuni anitiriamilu naunaipkutinik, taiguakhanik takunnaqtut, pipkagaujulu Inuktitut uqarvigijualraarvingmini inungnut, niuviktitijamingnik inungnut kivgaqtuqtamingnut kivgaqtuutit Inuktitut. Ikajuutikhanik maniliqtuutikhat pipkagaujut hamliujunut havaakhangit pidjutiqaqtunik, turaarviqaqtunik ihuaqhivaaliriangani hamliujup malitiarninganik ilangani Maligaaq.

Ukua hamliujut atuqhimajut manikhaanik nuuptiriangani takunnaqtut, taiguakhat, pivaalirutit Inuktitut:

Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaaq Haamlangit Angirutingit Maniliqtuutikhat, 2019-20	
Nunallaaq	Maliqajakhanut Qanuriliurutikhat
Ikpiarjuk	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Kinngait	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Kangiqtugaapik	Numiktirinikkut/Uqaqtikkut kivgaqtuutit
Iqaluit	Numiktirinikkut/Uqaqtikkut kivgaqtuutit
Mittimatalik	Numiktirinikkut/Uqaqtikkut kivgaqtuutit
Qausuittuq	Numiktiqhimajut imaalu numiktitiqhimajutlu maligangit
Arviat	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Qamanittuaq	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Kangiqtiniq	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Naujaat	Numiktirutikhanut ingilrutit
Iqaluktuuttiaq	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Kugaaruk	Numiktirinikkut kivgaqtuutit
Talurjuaq	Numiktirinikkut/Uqaqtikkut kivgaqtuutit
Naujaat	Numiktirinikkut Ingilrutit

Piqaqtuq 440 titiqqat numiktiqtaujut Inuktut, atauttimut 22,515 tainiit. Piqaqtuqlu 173 ikaarnimik uqaqtiliqtuijutinik Inuit katimangnini, amigairutaujuq 19 ikaarniit aipaaganimit ukiumit.

Pimmariktumik pijuq tunigiami titiraqtinga unalu ikajuqtaunahuaqtunut kivgaqtuutit Inuktut, piqaqtuq 64 haamlangit havaktingit—26 amigaitqijaujuq aippaanganit—uumani nunallaangit:

Titiraqtinga unalu Ikajuqtaumajunut Kivgaqtuutit Inuktut 2019-20	
Nunallaaq	# Havaktiit
Kinngait	2
Kangiqtugaapik	3
Iqaluit	6
Qausuittuq	1
Sanikiluaq	11
Arviat	8
Qamanittuaq	5
Kangiqliniq	1
Naujaat	3
Talurjuaq	24



Nanminiqaqtuni Havagviujut

Havagviat Pitquhilijikkut (CH)

Nanminiqaqtunut Inuktut Ikajuutikhaq

Kavamat Nunavunmi tuhiqhimajut atuqhimaginariangani uqaqatiriigutit nanmini havaaqaqtunik timiujunik ikajuriangani aturiangani upalugajarianganilu pivagiangani uqauhiliqinikkut aturiaqaqtainik ilangani uqauhiliqinikkut maligaujuup.

Una pinahuaruti pipkaijuq aituutikhanik ilaulaaqtunut nanminik havaaqaqtunut timiujunut havauhiqaqtunik Nunavumi qiniqhiajunik maligiangani piqariaqarngnit ukunani *Inuit Uqauhiinik Munarijutinik Maligaq.*



Havagviat Pitquhilijikkut (CH) tunihijut maniliqtuutikhat hapkununga katimajiinun uvani 2019-20:

- Nunavunmi Atuqtumut, Iqaluit (Inuktitut Nunavunmi Atuqtumut)
- Atuqtuarvik Kuapuliisitkut, Kangiqliniq (Atuqtuarvik Kuapuliisitkut 20th ukiungani makpiraaliurninnga)
- Pitquhirnikkut Iihautinniq/Kitikmeot Ilitquhiitigut Katimajiit, Iqaluktuutiaq (Pitquhirnikkut Iihautinniq/Kitikmeot Ilitquhiitigut Katimajiit Inuinnaqtunmi katitirutikharnik igluqpak)
- Chickweed Arts, Iqaluit (Inuktitut titiraqhimajut piksasuunik, ajungnaitunik havaanganik ajuiqhautikharnik piksasuuliuqhimajunik ihuaqhaijit)
- Go Cargo Taxi Ltd., Iqaluktuutiaq (Inuktitut atiliurvia)
- Association des francophones du Nunavut, Iqaluit (numiktirutikhat naunaitkutit, takunnaqtut aallallu titiqqat)
- Stantec Ltd., Iqaluit (Inuktitut naunaitkutit)
- Nunastar Properties Inc., Iqaluit (tuhaqtidjutit, havaktut ilauqatigiingnikkut naunaijautit, nutaat havaktukhaqhiurnikkut kangiqhidjutit havaakhat, aulahimaaqtumik naunaitkutikkut pinahuarutit)

UQAUHIQ ATUQPAALIRIARNINGAGUT

Nunagijaujuni Uktuutikhait

Havagviat Pitquhilijikkut

Nunagijaujumi Naalautikkut Naalauhiqiviit

Una pinahuarut havaktauhimajuq ikajuutikhat nunallaani naalautikkut timiqutigijaujut akiliqhugit aulapkaininnga akingit ihuaqhgiamilu nunallaani tuhaqtipkainirmut tamainni Nunavunmi. Uvani 2019-20 ukuat 20 havaakhat manikhaqtitauhimajut:

- Akunniq Naalauhiqivik (Hamlangat Kangiqtugaapingmi)
- Nunalaani Nallauhiqivik Aituutit (Hamlangat Uqhuqtuumi)
- Nallauhiqivik Maniliqtuutikhat 2019 (Hamilaatkuni Mittimatalingmi)
- Nallautiliqivik Aulativikhanga 2019, Ovayok Tuhaqtitiliqihimaaqtunik Katimaviangit, Iqaluktuutiam)
- Igluligaarjuk Naalauhiqivik Havaakhaq (Hamlangat Igluligaarjungmi)
- Talurjuak Naalautikkut Ikajuutit (Hamlangat Talurjuarmi)
- Nunalaani Naalautiliqivik Auladjutikhat 2019-20 (Association des Francophones du Nunavut, Iqaluit)
- Kuggak Naalautiqarvium Auladjutikharnik Akikhangit (Kuggak Naalautiqarviat munarijaujuq Hamilaatkunni Kugluktuk)

- Issatikpaluk Naalauhiqivik (Hamlangat Tikirajuami)
- Nallautikkut Pinahuarutit Aituutit (Haamlatkut Sallirmi)
- Inuktitut Uqauhiitigut Ilihidjutit (Natuk Paniyuk, Sallirmi)
- Nunalaani Nallauhiqivik Naunaitingit (Nunalaani Kimmirut)
- Nunallaani Naalautiliqivik Aittuutit (Hamlangat Qamanittuaq) Havangnaitiluni Inulramiit Nallauhiqivik Pinahuarutikkut (Hamlaujumi Kimmirut)
- Uqausilinniq Pinahuaruti 2019 (Margarite Nakoolak, Salliq)
- Nunalaani Nallauhiqivik Uqaqti (Nunalaani Kimmirut)
- Sanirajak Nunalaani Nallauhiqivik (Hamlangat Sanirajangmi)
- Nutaaq Naalautikkut Ingilrutit (Hamlangat Uqhuqtuumi)
- Qikiqtarjuaq Naalauting Naalautikuuqtut Naalautikkut Najugaa (Hamlangat Qikiqtarjuaq)
- Nunallaani Naalautikkut Aittuutit (Hamlangat Ausuitturmi)



Inuktitut Uqauhiinik Nunagijaujuni Uuktuutikhat

Munariniga atuqpaalirningalu Inuit iliquhiinik tikuaqtajuq atauhiuvluni aturniqatiaqtumik pijutaujumi hatqirninganik Nunavut, uqauhirilu atauhiq aturniqarluaqtuq ilangani Inuint ilitquhiini.

Malruk hanaqidjutikhangit maniliqtuutikhat ikajuutikharnik aulahimaaqtukharnik pidjutikharnik ikajugianganik havaanganik Nunavunmi nunalaani havaqatigiiktut ilitaridjutikhanik, atuqpaalirninganutlu, tamaqtailiqinikkut, aturianganik, pivalliadjutikharniklu Inuit Uqauhingit:

- Maniliqtuutikhat Nunavut Kavamanganin **pivaktun** ataani Kanatami-Nunavunmi Angirutimi
- Maniliqtuutikhat Nunavut **Kavamanga ikajuqpaktait** ataani Inuit Uqauhiinik Atuqpalianirmun Maniliqtuutikhaq

Kanatamit-Nunavunmilu Angiqatiriigut Maniliqtuutait

Havagviat Pitquhilijikkut pipkaijuq aituuhiakhanik ikajuutikhaniklu nunagijaujuni hanaqidjutikhangit uqauhirni atuqpaalirningani, ihuaqtuni, upalugaijautini, Pivalliangninilu.

Kingulingni ukiuni, aviktuqhimajumi akitujut pidjutiqaqtut amigaitunik uuktuutinik. Kihimi, tamaita pingahut aviktuqhimajut kivgaqtuqtaujut, uvalu ilaujut inugiangniitigut pihimajut nutaqqanin inulgamirmunlu iningnirnun Iningnikhanunlu.

Uvani ukium 17 nunalaani hanaqidjutikhangit naunairutiqaqtuq amigaitunik iniqtirutikharnik unipkaangit ikajuutikharnik atuqpaalirninganut, atugianganik, atuqhimaarnikkutlu Inuktitut nunalaani qullirutiqaqtunik.

Amigaitun Nunavunmiutat ikajuqtauvakhimajut ukuninga uqauhirnik hanaqidjutikharnik ilaujunik qunngiaktunikluuniit aulahimaarniaqtunlu pidjutikharnik qujahuutikharnik ilihairutikharnik havakhimajut talvuuna havaaqhangit. Hanaqidjutikhangit ilauqaqtun katimaviingit qunngiaktitijuniklu amigaitunik ilaujukharnik, unalu ajuiqhautikharnik mikiunik katimajiinun amigaituniklu havakpakhimajainik.

Malikhugit naittut hapkua nunallaat pinahuarutait uvalu qanuginiit pijaujut.

Kitikmeot Inuit Katimajit (KIA) (Iqaluktuutit)

Tamna havaakhat iniqtauhimajut KIA:

- Nunallaani Uqauhiq \
Atuqpaaliriarningagut:
 - Nunallaani Uqauhirnik Akhuuqhajit havaktitaujut ajuiqhaqtauhimajullu, ihumaliuqtaujullu tunijaujullu uqauhirnirmut pinahuarutingit.
 - Nunallaani uqaqatigiingniq akhuuqugjami hivitutqiamik nunallaani ilauniq uumani uqauhiit atuqpaaliriarningagut ihumaliuqtaujut kihimi tunijaungittut pidjutigiplugu Qalagjuarniq-19.
- 2019 Qilaudjaqtunik Quviahuutit: 82 Kitikmeot qilaudjaktit numiqtit upautihimajut.
- Uqauhiq Atuqpaalirianganik Qaujivaalirnik, Ajuiqhaniq Havaamiklu Upalugaijainiq: Pitquhitigut pinahuarutingit ilitarijaujut, uqauhingalu pipkaidjutiniq aturninngalu uqauhinga naunaijaqtaujut.
- Mikhurnirmun Ilihaudjut: Atuni nunagijaujuq aulapaijuq miqhurnirmik havaamik ukuani uqauhirnik atuqtitivaliuijait katimaningani uqauhiqarianganik Inuinnaqtut

Inuktitut Katimajit Ulapqidjutait (Nunavunmi Malrungnik Uqauhiqaqtunut Ilihamikkut Katimajit, Iqaluit)

Nadia Sammurtok pivalliavakhimajuq ihumaliurutikharnik uminga nutaaqat Inuktitut katimajinun ulapqidjutikharnik naunaijagikhimajuq qujagjaunginaqaktainik idjuhiqaqtunik Ukaliq unalu Kalla. Tamna ulapqidjut pipkaidjutujuq nutaaqat uukturiami Inuktitut taiguarniq unalu kangikhininnga alianaqtumik. Havaktauhimajuq malrungnik hitamanun ulapqijunun, ukiuqaqtut siksiniq uvalu. Piannat tunijauvaktut tamangni qaniujaqpait qaliujaaqpaitlu, Qablunaatut titiraqhimajut nuutinirmun. Tallimat aadjiliuqhimajut tujuqtaujut tamaini Nunavunmi.

Numiqutut Napaaqtut | Numimiq Napaaqtut: Inuinnaqtun Nutaaqat Unipkaangit Mapiraangit, titiraujaqhimajut Masiana Kelly (Nunavut Malrungnik Uqauhiqarnikkut Ilihamikkut Katimajit, Iqaluit)

Una tamaat-kalalik Inuinnaqtun unipkaanga piqaqtuq titiraujaqhimajumik piksaliuqhimajuq ukiuqaqtumi nunaini uvalu hugadjanik.



Quviasuwwik Nunami | Quviahugvingmi Maniqqami (Tim Evc, Pangniqtuuq)

Una CD Quviahugvingmi atuutit Inuktitut pidjutiaqqtut aalatqiinik nutaaqat hanaujaagutit uvalu pitquhikkut-qanuriniit quviagijait imaa "Tamna Qingaut."

Inuktitut Puppit Ajuiqhaqatigiiktut Pangnirtuumi (Nunavut Malrungnik Uqauhiqaqtumik Ilihamikkut Katimajit [NBES], Iqaluit)

Katimapkaijuq Pangnirtungmi, una talimani ubluni katimarjuarut hivuliqhuqtaujuq hapkunanga Ali Eisner ilihagtitujuq ilaujunun qanuq uqautigilugit unipkaat uvalu ilihagtitiblulik Inuktitut atuqhugit inuujanguanik. Naunaitut ajuruirutit ilaqaqtut inuujanguanik, atuqhutik inuujanguaniklu uqautijaagani igilraat unipkaanik ilihapkainirmiklu uqauhirmik ajuiqtakhanik.

Malrungnik uqauhiqaqtunun (Inuktitut Qablunaaqtumlu) mapiraangutait malikhautikharnik atuqtakhaniklu inuujanguanik titiraqhimajuniklu pitquhiliqinikkut unipkaanganik tunijaujaangat ilaujunun.

Imaatut 100 nutaaqat, inulrammiit, inirnirit, inirnirit upautihimajut. Piksats ajuiqhaqatigiiktut takuinnarialgit <http://nbcs.ca/training/>

Nuttaqat Inuktitut Taigualiurniq (Iliasaqivik Katimajit, Kangirluraapik)

Tamna Iliasaqivik Katimajit havakpiakpaktut talvuuna 2019-20 ukuninga havaakharnik:

- Iliharuraagata Uqauhiliqinikkut Havaakhaq: Iliharuraangata Uqauhiliqinikkut Havaakhaq: qanituani 30 nutaaqat ilauhimajut ublutuaraagat iliharuraagata havaami uvani Ilihaqhivingmi Qatangutiriit Ilihaqutainik Havagviujuq, pijutiqaqluqaqtunik Inuktitut taiguarniami titiriamilu.
- Ilihaqtunik ikajuqtuijuq hanaqidjutikhangit: Ilihaqhivingmi uqauhirmik ilihajit manihimajut ikajuqtuqpaalirianganik iliharvingmi nutaanik havaqatigiplugit atuniituni iliharuraagata havaami.

- Ilihaliriaqtinagit Hulijutit: Ilihaqhivik Katimajit ilihaijut Inuktitut uqauhirmik atuqtilugit Ilihariaqtinagit nutaqqat Angajuqqaalu Pihulihaanuilu pijutigivlutit Ilihaqhivik Angajuqqaat Ihuaqtainik Havagviujumi.
- Taiguarnikkut Naalautikkut: Nunagjiaujumi naalautikkut aturniqatiaqtuq pijutaujut tuhaqtidjutinik Kangiqtugaapngmi. Atauhiiqhugu havainiq, ilihaidjutit tugaahimajut tamangnin ilihaliqtinin nutaqqanun (ubluq tamaat qungiaqtitijut) uvalu iliharviit-ukiulgit nutaqqat (hulilukaaqtut). Atuqtilugit hapkua qungiaqtulugit, Inuktitut uvalu Qablunaatut unipkaat taiguaqtaujut ilihaijinin, pulaaqhugit nunallaani ilaujut, Iningnikhat, nutaqqallu.

**Inuktituuqta Aujami Ublumaani
Tangmaarvikhangit (Ilitaqsiniq – Nunavut
Taiguaiurnirmut Katimajit, Iqaluit)**

Uvani siksiniq havainimik aujami aulaaqtivakhimajut nutaqqanun ukiuqaqtunik 5nik 11mun aulatitivakhimajuq Inuktitut havaktinin.

Tamainun Inuktitut upautidjutait qilamik tautuktitijut tapkua ihuaqtumik hulaqtijut nutaqqanun uvalu uqagumablutik Inuktitut maniinaungitut kihimi iglumingnilu. 63 ilauvakjhimajut.

Ilaliutihimajut nutaqqanun iliharnirmun pitquhikkut unipkaat uvalu ilihahutik taiguaqlutik uvalu titiraqlutik Inuktitut qaniujaqpait, hulilukaarutit ilaujut iliharnikkut pitquhikkut ajuiqhautit Iningnikhanun, imaatun kihimi iqainikkut nattiit, halumaqhinnikkut nattingnik, havakhugit pitquhikkut niqit, miqhungniq, kikkarikuq numingniq, uviluqtaqhutik, uvalu pitquhikkut ulapqidjutinik.

**Inuit Language Television Programming –
Nunavummi Mamarijavut, Season III (Inuit
Broadcasting Corporation, Iqaluit)**

Una havaaqhaq ilauqaqtuq piksasuuuqhijimajunik season III talvani *Nunavummi Mamarijavut* (Tamna Niqinik Mamarijavut Nunavunmi) tautuktitivakhimajuq Malaiya Qaunirq Chapman.

Tamna tingmitingit tingmivakhimajut Iqaluktuutiamun, Arviarmun, Naujaanmun, Sallirmun, Talujuarmun, Iqalungnilu, apiqhuvakhimajut 19 anguniaqtijunik ajuittiagiikhimajuniklu Inuit cuisinenik naunaijaangat pitquhiquaqtunik Inuit qanuriliurutikharnik pijaangat, katimajaangat, tamaqtailjaangatlu niqinik, unalu ublumimun tamaqtailjaangat niqinik annakhimajaangat nauhimajuniklu.

Season III *Nunavummi Mamarijavut* niriuktaujuq tuhaqtitilutik ukiumi 2021 tamaini Kanatami Nunaqaaqaaqtut Inuit Tiiviikkut Qaritaujaliquviit (APTN), niriuktaujut naalaktut 38,000.



**Malaya Qaunirq Chapman (katimapkaijujuq)
unalu Susan Nuluk Naujaami**



Teena Kakee (katimapkaijuq) ajuiqhajuq Inuk kunuujaarmik Mary Arnirniq Talurjuami

**Inuit Uqauhiituqg Tiiviikkut Hulidjutinun –
Uakallanga, Season III (Inuit Talavisiligijit
Kuapurisitkut, Iqaluit)**

Season III *Uakallanga* (Wow, Impressive!), Teena Kakee, piksasuuliuqhimajuq uvani ukiumi Iqaluktuutiami, Arviat, Naujaat, Salliq, Talurjuak, Ottawa, Iqalungnilu. 14 pulaarumajut piksasuuliuqhimajut hunavaluit atuqhutik hunavaluit qanurittaakhaanik, ukunatitut hanalrutinik, aanuraanik, aadlaniklu ihariagjanginnik.

Tamna piksassuuq ihuaqhaqtaujuq tuhaqtipkaigiami ukiakhami/ukiumi 2020-21 tamainni Ukiuqtaqtumi Kaanatami uumani Nunaqaqqaahimajut Inungit Tiiviitigut Qun'ngiarvinga (APTN), ihumagijaujuq qun'ngiaqtut 38,000.

**Ikajuqtigiiit – Uqauhiq Akhuuqhaidjiutikhat
imaalu Atuqpaaliraningagut (Ikajuqtit
Katimajiit, Iqaluktuutiami)**

Tamna hivunikhaq uminga havaakharnik nuutaanguqtiqhimajuq Nattilingmiutut qaritaujakkut auladjutikharnik. Uvani ukiumi, ikitut havaqatigiikhutik havaktut katimadjutit pidjutaugit ihivriuhugit katitihimajut, ilaliutiblugit nutaat taidjutit, uvalu himauhiqhugit taidjutit tapkua paqitijut inmi katitirnimmun aalanin uqagaujunin ihuaqtumik Nattilingmiutut taidjutit.

Nuutiqtiginikkut aulapkaiji aulatitiliqtuq, piqaqtun Qablunaaqtun talvunga- Nattilingmiutut titiraqhimajunik tamainik uuktuutikharnik ublumimun.

Tamna Ikajuktiujut Katimajiit upalungairutikharnik iliugaijaangat nuutaanguqtiqhimajunik qaritaujaliqidjutikharnik havakhimajut talvuuna uqauhikkut hulilukaaktunik Uqhuqtuumi.

**Inuit Pitquhiitigut Nutaqqat Atuutait
(Qaggiavuut Nunavunmi Qungiaqtitijut
Katimajit, Iqaluit)**

Talvuuna havaakhakkut, qangaraalungnitat Inuit nutaqqat atuutingit tamainnit pingahut aviktuqhimajut ihivriuqtaujuq, titiraqtaujuq, ihuaqhaqhuqigillu Inuit ajuiqhaudjijut ajuiqhajullu.

Atuqtuujauqtut ajuiqhaqatigiiktut upautihimajut 180 nutaqqanit inulrammiillu siksini nunallaani, 1,200 naalaktut ilaujut siksini nunallaani ilaujut qunngiaktitijuni.

Ilaliutihimajut qulaani, 12 Inuit hanaujaqtit uvalu 21 ilihimajatik pihimajait (ilaujut siksijut Inirnikhat) havaktauhimajut 47 piksasuunik pitquhikkut atuutit. Piksasiut uvani Qaggiavuut YouTube channel, uvalu atautit havainiq nutaaq atuut iliuraqtaujuq uvani Qaggiavuut Facebook. Amigaitut qungiaqtut takujut piksasuunik uvani Facebook uvanilu YouTube.



Inulrammiq ilauliqtuq Inirnikhaq atuqtuijuit atungnirmun pitquhikkut Nattilingmiutut atuutit.

**Nunavut Hitmakerz, Phase 5 (Hitmakerz,
Iqaluit)**

Qaffini ukiuni, Hitmakerz akhuuqtuq Inuit inuulrammiinik iqimigiami pitquhingit uqauhingillu atuutikkut atuutiniklu titirarniq. Uvani ukiumi, talvuuna ilihimaunik unalu piumaniaqtunik Inuit havaktainik tautuktihimaaqtunik Kelly Fraser unalu Angela Amarualik, tamna havaaqhaq akhuqhaivakhimajuq inulramiinun

aulatitijaangat hanaqidjutikharnik tunijaangat hanalrutikharnik ajuiqhautikharniklu tautuktitijaangat taima "aulajukharnik inuuhirmini pigiaqqaqtun."

Qungiaqtitijut havaktaujut pingahuni nunallaani, imaalu atuqtuujanik titirangnikkut, atuqtuujanik, havaakhanunlu uvalu pitquhikkut katimarjuarutit uvalu ajuiqhaidjutikhat katimadjutit.

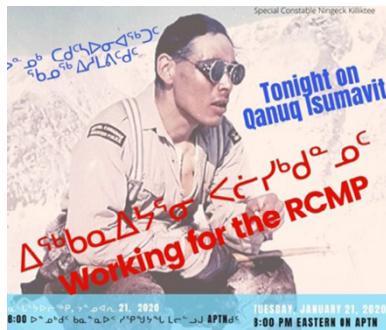


Kelly Fraser unalu ikajuqtingit

**Nattilik Iitquhiitigut Katimajit – Uqauhikkut
Pinahuarutit (Nattilik Iitquhiitigut Katimajit)**

20-ngujut inuulrammiit ilaujut ajuiqhaqatigiiktut piniaqhimajut nutaanguqtiffaariami nunamingni uqauhinga Inuktitut uqauhinga, Natsilingmiutut, ukunuuna uqauhinga pitquhimullu ajuiqhainiq hulilukaarutingit, unalu ajuiqhajuq Inuktitut Ilaupkainirmut Pinahuarut unalu aullaqtirutinga piffaarninnga pitquhimut unnuktumi uumani Nattilik Iitquhingit Katimavingani.

Kamikliuqhutik, qiavarnirmik, unipkaaqtutiklu ajuiqhaqatigiiktut hivuliqhuqtaujuq Inirnikhaanit, uqaqtiaqhutik havaktimitlu. Havagvik piliuqhimajuq tamarmik Qablunaatit Inuktitutlu ilihaqtunut ikajuqtiujullu taimaa aadlanut uqariamingni ilihimajanginnik ilamingnullu.



Qanuq Isumavit: 2019-20 Ukiungani (Inuit Talavisiligijit Kuapurisitkut, Iqaluit)

Qanuq Isumavit inuujut hivajautikkut takunnaqtut qun'ngiaqtitijut Ukiuqtaqtumi nirivaktainnik Nunaqaqqaahimajut Inuit Tiiviitigut Uqaqatigiingniq (APTN) nunallaanut Nunavunmi. Piqaqtuq 10 hivajaqtut atauhirmin tautuktitijut tamaini Nunavunmi uvalu ukiuqtaqtumi Quebec. Itqurniaqhimaquq 38,000 inuit naalakpaktut ilaulutiklu qun'ngiaqtitijut tamainni Kanadami.

Uvani Qiqaijalirvia 16, 2020, ihumaliurutit taimaaqtitlugu avaliqtut talimat atuqtaujut pidjutigiblugu Qalagjuarniq, niriuktut tingmitikkut uvani Hikutirvia/Ubluiqtirvia 2020.

Inuit Uqauhiinik Atupqalianigagut Manikharvik

16 havauhikhat manikhaqtitajut uumani Inuit Uqauhinganiq Atuliqtittinirmut Manikharvik 2019-20, uumannga tallimaajut unalu havaamut qun'ngiaqtitijut angijumik qun'ngiaqtut inugjakpallaangittunut havaakhat tunijut amihunik atuqtaamingnik. Ikajuutikhat piliuqtut pijut uumannga Inuktitut uqauhinga quviahuutit qun'ngiaqtitijut naalautikkut pijut, podcasts, Inuit Atiliurniq Uqauhiit (ISL) titiqqat, ilaupkaijut unipkaangit apps nukaqhiinut nutaqqanut, unalu qaritaujakkut pulaarvinga.

Inuit Uqauhianik Akhuuqhainirnik Munarinirniklu Pinahuaruti Ikajuutinik

Una pinahuarutikhaq tunihimaanginaqtun ikajuutikharnik maniliungitunik katimajiinun, inungnun, nunalaanunlu kuapuraisingit taima havagumajut hulilukaarutikharnik uuktugumajut atuqtauvikharnik, ilihajjaangat, pivalliajaangat, atuqtakharnik munagidjutikharnikluniit Inuktut nunalaani atuqtakharni:

- Uqauhiq Atupqaliriarningagut
- Uqauhirniq Ilihairutikhangit
- Uqauhirnik Upalungjarniq
- Uqauhirmun Pivalliadjutit

4th ukiuq Tamaat Nunavunmi Inuktut Nutaqqat Piksassuunik Quviahuutijut (Nunavut Malruungnik Uqauhilqaqtut Ilihainiq Katimajiingit)

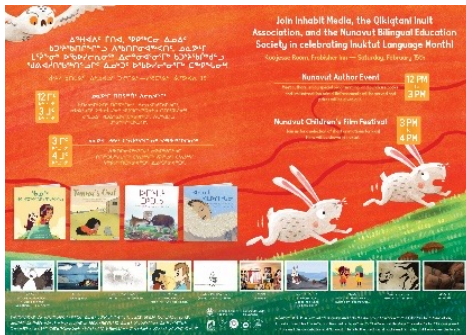
Una havaaqhaq ilauqaqtuq katimapkaijaangat Nunavunmi Nutaqqat Piksasuunik Quviahuutikharnik aulatitijaangatlu tuniqhaijaangatlu auladjutikharnik puuqhimajut 12 ilaujukharnik iliharvingnun avatingni Nunavunmi.

Tamna quviahuutikhat aulavakhimajuq Iqalungni talvuuna lidjirurvia 15, 2020, talvani Frobisher Inn. Hulilukaarutikhat, taiguat, t-shirts-lu tujuutauhimajut nutaqqanut upautihimajut. Piksassuuliuqhimajut naunaijajut hamaniittut:

- *Qalupalik* (Ame Papatsie)
- *Nanuq Ajuiqhajuq atuqtinirmik Aadlanut* (Ali Hinch)
- *Ilaani Ningakpaktunga* (Thomas Anguti Johnston)
- *Ukaliq unalu Kalla Manniktaqtuuk* (Roselynn Akulukjuk)

- *Qanuq Nivi Pihimaninganik Atirijaminik* ((Laura Deal)
- *Hunauva Hakugingnirijaara Agijurjuamik?* (Taqqt Productions)
- *Arnaujunga Mikijuuq Arnaq* (Gyu Oh)
- *Tuktumit* (Ippiksaut Friesen)
- *Aputili?* (Roselynn Akulukjuk)
- *Sassuma Arnaa / Maamaujuq Tariurmi* (Christian Rex)

Tamaita piksasiut ihivriutaujut Inuktitut. Ilaliutihimajut ihivriungnirmun Iqalungni, imaavjak 2,350 nutaqqat naini nunallaani ilaujut katimavingmi.



Akraqtuutikhat: Inuktitut Naalautikkut Piivaktut taffumanga Anguti Johnston (Nunavut Malrungnik Uqauhiqaqtumik Iliharnikkut Katimajit [NBES], Iqaluit)

Una naalautikkut pivaktut inuulrammiinut inirninullu atuqtut ajuittiaqtunik nipingit tamainnit Nunavunmi amihuni uqaqtaminik.

Siksit inuit nunallaamin Igloolingmin, Iqalungni, Pangnirtuuminlu ilaujut. NBES-kut paannarijait Taqqut Piliurutait nipiliurnikkut piliurnikkullu havaktakhami, uuminnga Josh Qaumariaq hanaqjuuq nipiliuqtauhimajunik.

Aadjiliuqhimajut hapkua Naalautikkut ulapqijut piinarialariniaqtut tamainun iliharvingnun, taiguarvingnun, nunallaani iliharviinun, uvalu nunallaani Naalautikkut Nunavunmi, qaritaujakkut uvaniluuniin CD. Iniqtirutinga una havaakhaq kinguvaqtitaujuq.

Inuktitut Algarmut Inunguat Ajuiqhaqatigiiktut Pangnirtuumi (Nunavut Malrungnik Uqauhiqaqtumik Iliharnikkut Katimajit [NBES], Iqaluit)

NBES havaqatigivaktait uqauhiliqiji Jaypeete Arnakak titiriami qaffiujunik podcasts Inuktitut uuminnga Inuktitut uqauhiit ihumaaluutigijanginnik (ukunatatit aadjikutarijaujuq titirahingit, Qaliujaaqpait ukunanit qaniujaqpait, ilihapkaqtuq Inuktitut sikuurvingmi, huuq uqauhivut tammaqtiqtuq, hunaluuniit). Qulit ilaujut Igloolingmit, Kangiqturaapingmit, Iqalungnilu ilaujut. Qunngialiuqtauhimajut titiraqtauvaktut ihuaqhaqtauvlutiklu Iqalungni hamaniilu Toronto.

Aadjiliuqhimajut hapkua hailijut tamainun iliharvingnun, taiguarvingnun, nunallaani iliharviinun, uvalu nunallaani Naalautikkut Nunavunmi, qaritaujakkut uvaniluuniin CD. Iniqtirutinga una havaakhaq kinguvaqtitaujuq.

Tammaqtailiniq, Akhuuqharniq, Aullaqtiffaalirnikkullu Inuit Algangmuurnikkut Uqauhirmik (ISL) Nunavunmi: Hivumuuniq (Kanatami Tuhaalimaittunun Ihivriuhinikkut uvalu Ilihaidjutikkut Havagvik Montreal)

Tamaqtailiniq, Akhuuqhablugu imaalu Atuqpaaliriarningagut ukuat Inuit Naunajainikkut Uqauhiq (ISL) aullahimmaqtuq una havaakhaq. Uvani ukiumi, katimadjutit iniqtaujut tuhaalimaittunun Nunavummiut ilailu Iqalungni, Qamanittuami, Kangiqlinirmi, Pangnirtungmi, Talurjuamilu. Ilangit katimadjutit iniqtaujut qaritaujakkut.

Tuhaalimaittunun tuhaajaangatlu ilaujukharnik ilitagjauvakhimajut tamangni nunalaani, qanuriliurutikharniklu aulatitijaangat nunalaangit naunajaijaangat tuhaalimaittunun ihuaqtunik talvuuna ukuutuikharnik taimaitunik atuqhimaajut



amigairjumirutikharnik atuqtakharnik ISL qiniqtauvakhimajut. Hivulliqpaanga ihuaqtuq naunairiami aadjikutaanik piinariaqihimaniq ikajuutinut tuhaalimaittunun inungnut.

Tadjalu qulaani, ilaliutihimajut hanajauhimajut qivvani, ilautitlugit taijuhiujut ihumagijaujut uqarvigilugilu uqatiarniginik ublutuaraagata inuujuhirmi. Hapkuat atuqtakhat hailijut qaritaujakkut <https://cdrti.org> :

- 8 nutaat ISL tainiinik piannat
- Pingahut nutaat Inuit Tuhaalimaittunun Nunavumiut Inuudjuhiinik \Unipkaanik tauguakhanuit
- Una ISL ajuiqhaqtuq itqaumadjut
- Tuhaalimaittunun illitturipkaidjutikhaq takunnaqtut

Nunavunmi Tuhaalimaittununun Katimajiit (NDS) ihuaqtumik kivgaqtungniq, uvalu ilaujut tunihijut nakuujunik uqautinik. NDS-

kut piqaliqtut 12-nik ilaujunik nunallaani Iqalungni, Kangiqlinirmi, Qamanittuami, Pangniqtuuq,, Talujuak- uvanilu Montreal.

Inuktitut Katimajiit Ulapqijutait (Nunavunmi Malrungnik Uqauhiqaqtunut Iliharnikkut Katimajiit [NBES], Iqaluit)

Una ilauqatigiingniq Inuktitut unipkaanga app inulrammirnut nutaqqanut tunihijut ilaupkainirmik, ukiunganik-ihuaqtunik unipkaanik atuqpakhimajamingnik Inuktitut naalaklutik, taiguarlutit imaalu, imaalu ilauqatigiplugit.

NBES havaqatigivaktait 8-ngujut ajuitpiaqtut inuit nunallaani Iqalungni, Qausuittuq, Iglulikmilu piliuriami una app pijuuq makpiraaq *Mia unalu Monsters: Tamna Monsters Ajuiqhajuq Iliqatigiigianganiq*. Tamna app ilaujut 15-nit 20-mut havaqatiriigutiqaqtut qaritaujaliqijutinik makpirnignik tamainilu kalaqaqtunik inungualiuqhijamajunik titiraujaqhimajunik humiliqaa.

Piinarialeaqiniaqtuq akiittumik iliurariami uumani Google Play unalu iTunes niuvvaavingit, unalu pipkaidjutujuq NBES qaritaujakkut pulaarvingani iliurariami.

Kinguvaktinniaqtut kinguliqpaamik aullaqtitaudjutikhanik imaalu iliuraqtauluni havaakhap, nahuurijaujuq atuqtauluni tikittukhani tatqiqhiutini.

Nunavunmi Hanajjunikkut Havaakhanun 2019 (Qikiqtaaluk Aviktuqhimani Katimajit (BRCC), Iqaluit)

Qanituani 1,400 ilaujut uvani atuqtauginaqtut huliviujuq, ihuaqhaqhimajut hakugikhivaaliriagani Nunavumi manikhaqhiurutit takuupkaivlutik Nunavumi manikhaqhiurutinik, hanaujaqtinik, ilitquhirmilu.

Inuktut numiktirniq katimajuarutikharnik katimadjutikharnik pigiaqaqtun, tamaitalu naunairutikhangit pigiaqaqtun qaritaujakkut titirangnik titiraqhimajunikuuniit iniqhimajunik titiqanik. Atauhiq akhuurutaujuq pitqujaujuq hivunirmi naunaiqtaa uqariami inuktut uqajuktut havaktut natinga taimaa Inuktut piinarialeaqhimajut tamainnut.

Takuginai Webisodes, Season 6 (Inuit Talavisiligijit Kuapurisitkut [IBC], Iqaluit)

Havaktaujut aulahimaaqtumik uvani ukiumi uvani *Takuginai*, IBC-kut iliharnikkut qaritaujaliqiviani tiviikkut pinahuarutit nutaqqanun. *Takuginai* akhuurutigijaat atungnirit Inuktutit uvalu ihuaqhiuumirutitjut pitquhikkut kinajuaakhainik inulramiit Inuit. Pitquhiliqijikkut maniliqtuutikhat tadsa anginiqatqijauliqtuq tadsa, una iliharutikhat pilimainmata ikajurutikhanik talvannga Nunavunmin Piksassuunik.

26 webisodes piliuqtauhimajut hailihimaniaqtut qaritaujakkut. Imaalu,

DVDs tujuqtauniaqtut tamainun Nunavunmi nukaqhiit iliharviinun, nutaqiqivingnun, taigualiavingnunlu.

Piksassuuliuqhimajut kapuqhiqtut Iqalungmi, Kangirlinirmi, Ottawa-milu.

Tamaita pulaaqtun tautuktitivakhimajut ihuaqtumik ajungnautiqaqtuunik uvani havaaqharni, qujagiumajavut ihuaqtumik iliqatigiigumainaqhutiklu ajungitunik unipkaangitlu.

Talvanga Qiqajjalirvia 31, 2020, tamaita takunnaqtut kapuqhiqtut, kihimi nahurihimaittumik piliurningat DVD iniqhimaittut; hamna havaakhaqhiurnialiqtuq Qalagjuarnimun-19 pittailijaujut taimaaqtaukpata.

Atauhirmi ublumi Inuuhirmi Noah Piugattuk Piksasuuliuqhimajut Pulaaqtunik (Nunavunmi Inmikkut Tiiviilikut, Iglulik [NITV])



Piksassuut atuqtaunginnarialik atuliqtitaugiami tammaqtailigiamilu uqauhinga pitquhingillu, unalu, uumani, qiniqhiagiami ajurnaqtunik uqaqtakhamiknik.

NITV-kut nain nunallaanut qun'ngiaqtitijut ihumagiplugit nutaat Inuktitut-uqauhiit qun'ngiaqtitijut pidjutigiplugit ilitquhiinnik Inuit nuutirniit nunamingnillu. Zacharias Kunuk's *Noah Piugattuup Ullurilauqtanga* (*One Day in Life Noah Piugattuk*) qitqaniittuq, kihimi pulaarniq ilauhimajuqlu ihivriungniq *Restless River*, mi, nutaaq piksasuuq pitqujaujuq Madeline Ivalu unalu Marie-Hélène Cousineau iliuraqtajuq 1940 min 50 mut.

Unalu hapkununnga ninginnigani, titirag taiguagakhat *Silakut* ihumagilluaqtait uqaqatigiikniq nutaanik nunannga aturninnga avatingalu aadlangurniq uumannga Inuit qanuqtut ihumagijangit tunijullu pivikhaqautikhaq uqariami qiniqhiagamilu qanuqtut hapkuat ihumaaluutigijaujut ajuqhaqtitait Inuit tadja.

Tugaaqhimajut ihivgiugutait hulidjutit pingahunu hitamaniluuniin nunallaani atautinin pingahunin aviktungniinin Nunavunmi, NITV havaktitaujut nunamingni Iningnikhat uvalu uqaudjijut katimapkailutik uvalu upalungaijaqlugit uqautiginirit.

Inuit Uqauhianik Akhuuqhainirnik Munarinirniklu Aittuutit

Una pinahuarut tunijuq aittuutinin inungnut, maniliungittunut timiqutigijaujut, haamlangillu timiqutigijaujut pijumajut ikajuutikhanik aturninnga, ilihaudjinirmik, pivallianiq, atuliqtitauninnga, tammaqtailininngaluuniit Inuktitut nunallaani angiklijuumiriamilu inungnut ilihimaniq quviahuutingalu ilitquhianik, aturninnga, qanurittaakhaanik, akhuurninnga, aadlatqinningalu Inuktitut Nunavunmi.



Hapkua havaakhat tunijaujut Inuit Uqauhiitigut Akhuurutit Tamaqtailinirmunlu maniliqtuiniq uvani ukiumi:

1. Pang Quviahuutigijaqqut 2019 (Pang Fest, Pangnirtung)
2. Uqausivut (Noah Manasee, Pangnirtung)
3. Qun'ngiakhaq/Naalautikkut Uqauhiq unalu IQ Uqaqtait Qun'ngiaqtitijut (Haamlatkut Pangniqtuuq)
4. Ilihaipkaqluta (Piruqsiq Nutaqqiqivik, Iglulik)
5. Alianait Hanaujarnikkut Qunngiaktitijunik Qunngiaktitijuniklu (Alianait Qunngiaktitijunik Katimajiit, Iqaluit)
6. Katitirniq Nunavunmi Inulramiit talvunga Akhuurutigibluq Inuit Uqauhiit hapkunuuna Inungnut Tuhaumapkaitjutinin (Qikiqtani Inuit Katimajiit)
7. Havaakhaq Pitquhikkut Inuit Pitquhiit (Jean Simailak, Qamanittuaq)
8. 2019-20 Inuktitut Ingngiurutingnik Titirarnikkut Akitaqtaut (Ovayok Tuhaqtitinikkut Katimajiit, Ikaluktutiami)

Hananingnik Hunanigliqaa aturlugu Uqauhiqut

Havagiat Pivalliajuliqijikkut Ingilrajuliqijitkullu (EDT)

Pidjutiqaqtumik uqariijaktamik ikajuqturiangani atuqpaaliriarningagut takukhauvaaliraiganilu Inuktut, amihut hanaqidjutikhangit atuqtauhimajuk 2019-20. Pivalliajuliqijikkut Ingilrajuliqijitkullu Havagvia (EDT) ikajuqtait malruuk pinahuarutik ataani uumani havagumadjutimi.

Inuktut Uqauhiinik Atuqtuujaniq Piliurningit

Ikajurngninik Nunavunmi amigaiqpaliajunik atuqtuujagtinit havagviujunik, ukuaniluaq manikhaqtitininganit Inuit Uqauhiinik atuqtuujaliurutikhani, ikajuutaujuq hatqiriangani inikhaq ukua atuqtuujagtait ahiilu hatqiqhijaagani, ilihaijaagani, avanmulu atuqtitijaagani hanahimajatik pigjarutigijatiklu tuhaqtitijaamingni uqauhirmik ilitquhirmiklu.

Talvanga 2013-14, Havagviujuq Manikhaqhiurutinik Pivallianiikut Aulaaqtuliqijilu (EDT) pipkaijut maniliqtuutikhat ikajuutikhanik akiligakhanik ajugitunit nipiliuqtaujaagani atuqtuujat nipiliurutinilu pivikhaqarniga, nipiliuriami akitungnit, tuutqiqharnit aularutilu nipiliuarvingmut havagviujumik.

Maningnik Atuqtitijutit Nunavunmi Atuqtuujagtini Havaktunit Manikharvik ikajuqtuq Inuit Uqauhianik aturninganik atuqpaalirninganiklu Nunavut Kavamanga uqariiqhimajaat ilangani Uqausivut, iluingaumajuq upalugaijaut atuqhugit una *Ilitarijauhijamajut Uqauhiit Maligaqunalu Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaq.*

Atuqtuujagtinit pihimajut manikhaakhanik hatqilihaanit ajugitunik ilitarijauhijamajunik atuqtuujagtinik tamaini aviktuqhimajuni Nunavunmi.

2019-20, ukua talimat hanaujaqtit atuqtuujaliuqhimajut CDs:

- Pangnirtungp Joey Nowyuk atuqtuujaliuqpaqtuq titiraqhunilu atuqtuujaniq naini ukiuni. Nipiliuqtaa hivulliq kukuulaq atuqta nipiqaqhuni avuqaqtuq qilaudjanik. Joey atuqtuujagtinit tuhaqtitauniaqtun Tattiarnaqtuq 2020 pigiaqaqtun talvuuna iTunes.



- Kinggait Band piliuqtauhimajuq 1976 Kinggarni, imaalu ukiuni havakpakhimajut amihuni Ukiuqtaqtumi nunallaani. Una kinguliujuq atuqtuujag ilauqaqtuq 10 ingiurutingnik titiraqhijamajunik talvuuna atuqtuujarnin ilaujunik. Niuvirirumaguuvit una atuqtuujamik, nalvaaktaulajut ukuat Kinggait Band uvani Facebook.



Colleen Nakashuk atauhiujuq Nunavutim nakuutqijaujuq-ilihimajaujuq hanaujaqtini; una tugliujuq atuut. Angklivaliajuq Pangniqtuumi, Colleen atuliliqhuni uvalu ulapqibluni ukulemik ukiuqaqtut 17. Ukiuqaliquhuni 18, titiraliqhimajuq inminik atuqtaminik, naunaiqtaa ubluq tamaat inuuhingani. Ublumi, Colleen piqaqtuq angijumik aadjikutaanik, tamaitavjak Inuktitut. Atuutit pidjutiquaqtut inmi ajuqhautinik, piqatigiiknikkut, pitquhikkut, piqpagijamingniklu. Colleen qanganuaq tunihijuq apiqhuibluni Facebook ilaujuq haffumunga "Huliatigiplugu Mumilaaq" ilihaidjutit kitut uqaqtut akhuugutait Inuktitut atuqtuujat mamitingningmun. Atuutiliuqhimajaa CD anipkaqtauniaqtuq qilamik.



- Lucien Taleriktok aliagijauliqtuq Inuktitut qunngiaktitijuq Arvianin, nunaqaliqtuq Igluligaarjungmi. Lucien qunngiaktivakhimajuq tamangni Nunavunmi Nunavingmilu talvani aallatqiinik hulilukaaktuni. Qanganuaq tuhaqtitivakhimajuq 8-track atuqtuujaliuqhuni tainiqaqtuq *Hanimanni*, niuviqtaulajun nunalaani niuvaavingni aqiuqturlugitluuniit uvuuna Facebook.



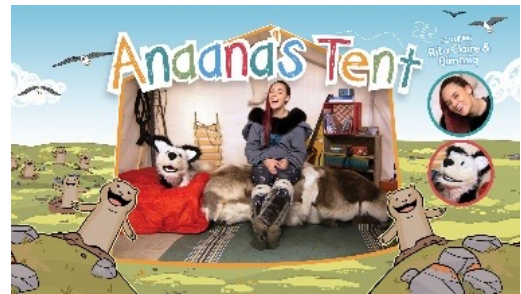
- Ihuaqhaqhimajuq Iglulingmi atuuhiurnirmik nunallaami, Terry Uyarak havakpakhimajuq amigaituni ukiuni. Una atuut aulagtirutaa Terry inmiinaq atuqtuujarnirmik atuuhiuqhunilu havakpauhiat imaalu pidjutigiblugu hivumut tunihiniq akhuurutinun tamaqtailinirmunlu Inuktitut uqauhiinik imaalu pitquhiit atuqtuujarnirmik aturnirmiklu. Terry atuqtuujaliuqtaa iniqtaujuq, kihimi tunijaungituq huli.

Inuktitut Uqauhiinik Piksasuunik Piliurningit

Talvanganin 2013-14, Nunavut Kavamanga Havagviat Pivalliajulijitkut Ingilrajulijitkullu tunihimaaqtun Nunavunmi Piksasuuilinnikkut Pivalliadjutikharnik Kuapuliisitkut taima \$200,000 taalamik ukiuq tamaat talvanga Inuit Uqauhirnik Auladjutikharnik Maniktaqvikharnik talvuuna Inuit Uqauhirnik Pilaaruutikharnik piksasuuiluuqhimajuq. Tamna havaakhaq aulaniqatiaqhimajuq, ikajuqtuqhugit arlingnaqtut qaffinik qungiakhat qaritaujakkutlu hanajauhimajut.

Uvani 2019-20, ukua piksasuuiliuqtat havaakhat iniqtauhimajut:

- Ceporah Mearns: *Tadja iHiningnaqhijjuq*
- Vinnie Karetak: *Inuuhuktut*
- Aviaq Johnston: *Haunted Blizzard*
- Siku Qun'ngiaqtitijut: *Unikkaaqtuat*
- Taqqut Production: *Anaanap Tupirijaa, Season 3*
- Kingulliit Piliurutait: *Qanuqtaima*
- Inuit Talavisiligijit Kuapurisitkut: *Nunavummi Mamarijavut*
- Inuit Talavisiligijit Kuapurisitkut: *Uakallanga!*



MUNARININGAGUT KIUNNAQTUT

Havagviat Pitquhilijikkut (CH)

Pitquhilijikkut munarivaktait aulapkainiit kiunnaqtullu uumani Kanadami-Nunavunmi Angirutimi uvani Uivitiun Uqauhirni Kivgaqtuutit Inuktut Uqauhiani 2016-17 uvunga 2019-20 unalu Inuit Uqauhiinik Atuqpallianingagut Manikharvik. Uvani 2019-20, manikhaat atuqtauhimajut havalaktunut kaantraktitaujut ikajuriangani nakuujumik ihuaqhaijut atulirningagut uqauhiliqinikkut aturiaqaqtainik, atugakhat, pinahuarutikhat, kivgaqtuidjutikhat havagviujunit, imaalu kavamatkunni timiqutingit, munariplugit qanuriliningit pijauhimajut kavamanit tamaini. Uvani 2018-20, tamna Havagvinga ihivriuhimmaaqtaait nutaanguqtirlugillu maniliqtuutikhat maliktakhat, qanuriliurutingit, kiunnaqtut unniudjutingit, munarigiamilu uktuutingit, upalungaijaqtaillu ukiuq tamaat uqauhiinut-maniliqtuutikhat angirutit amihunut havagvinginnut kavamatkunni timiqutingit.

Atauhiujuq quuliujuq piimaluaqtaingit Nunavut Kavamangit nuutaanguqtihimajuq kanatangit maniktavikhangit Angirutikhaq taima nunguuligtuq uvani Qiqaijalirvia 31, 2020. Takunnaittut qanuriniit ransomware ihuinnaarutaujumut imaalu aanniarutirjuamut, Kanadian Iitquhiinut tunihijut hiviturjuummirutikhanik 2020-21 naunaittumik tadjja uqauhikkut ilihagtakhat kivgaqtutikhallu aullahimmaarniaqtut ataani Angirutaa.

Ilanga II:

UIVIITITUN UQAUHIRMIK KIVGAQTUUTIT



TIKINNAHUAQTAKHAT 1:

Ikajuqturni Parnaijautit, Pivalliatinni, Atuqtaunilu Uiviititun lihaqtakhat imaalu Kivgaqtutikhat Nunavunmi

Maligat, Maliruagakhat, imaalu tamna *Nunavunmilu Tuhaqtidjut*

Havagviat Maligaliqijitkut

Tamna Maligaliqijunik/Maligaliqidjutikharnik numiktiqtiuniaqtun havaaqhangit naunaijainiaqtun taima nunaptingnik maligakhat, maligarnik, maligaliqijuniklu hanalrutikharnik numiktiqtauniaqtun titiraqtauhimajutlu Uiviititun.

Uvani 2019-20, piqaqtuq 104 maligakhat, Maligat, Maligarjuamilu Ihuaqtinik numiktitiqtauhimajut imaatut:

- 22 maligakhat numiktiqhimajut atautimiitun 298 mapirniit
- 20 Maligat titiraqhimajut atauttimut imaatut 93 mapirniit
- 62 maligatigut atuqtaujut numiktiqhimajut uvalu titiraqhimajut atauttimut 72 makpiraanik

Ilagiarutit quliujuuni, 307 makpirngnit tikkuaqhijutit, ilitariauhimajut itqaijutit, aturiaqaqtut ihuaqtit amigaijaqtaut Uiviititun uvani *Nunavut Gazette*, naigujulu 17 Maligat imaalu 10 Maluruagakhat atautimukhimajut makpiranguqtaujutlu.

Nunavumi Ilitarijauhimajut Tuutqikhaiji/Ukiuqtaqtumilu Titiraqti pihimajuq kiujutiqaqhunilu apiqutinik pijutaujunik maligaujunik ahiiniklu hivunihijutinik Uiviititun. Piinariaqaqinnga uumunnga ikajuutikhamut tamaitalu titiqqat titiraqhimajut hamna qaangani naunaittuq uumunnga Francophones ukualu Anglophones.

Munarininnga Apiqhuivingmit

Havagviat Maligaliqijikkut (Nunavunmi Apiqhuiviani Maligaliqijikkut)

Malruungnik uqauhiqaqtun atan'ngujat maligatigut havaktinga tunihimmaaqtuq Uiviititun maligatigut kivgaqtuidjutikhat tamarmik titiqiqiniq unalu inungnut kivgaqtuutit titiraqtingani. Ikajuriami uumunnga pitqutigiquplugu, malruungnik uqauhilgit titiraqti havaktitaujuq ihuinaaqtumik atiliurniq Tattiarnaqhilirvia 19 tunigiami Uiviititun kivgaqtuutit tamarmik Apiqhuivingmi Titiqiqinirmullu kivgaqtuutit.

Atuqtilugu 2019-20 maniliqinikkut ukiungani, pingahut Uivitiun apiqhuiviit havainiit uvalu malruk uuktuutik tuhaajajut.

Nunavut Kuatiliqijunik Maligaliqijikkut aulahimaaqtun tautugiangani angiklijumirutikharnik Uiviitun kivgaqtuutit, talvuuna nunalaani kivgaqtuutit talvani najugaani nuutaangujutlu kuatiliqijunik titirarviangit taima piqaqtukhat Uiviitun kivgaqtuutit talvanga uqaqtuijunik imaalU Uiviitun uqaqtuuniaqtunik. Talvanga aipaanganimin, 30 amigaitqianik atuqtakharnik angiklijumiliqtuq talvanga 120 uvunga 150.



Uqaqatigilugit uvalu Kivgaqtuutit Inungnun

Havagviat Pitquhilijikkut (CH)

Numiktirinikkut Kivgaqtuutit

Hapkua ilihaidjutit hulilukaarutit hapkununga Uiviitun Uqauhikkut numiktirijut havaktaujut atuqtilugu 2019-20 maniliqinikkut ukiungani:

- Flow unalu Memsources: Inungmik-atauhirmik ikajuqtuijut pipkaijjutijuuq ilaujut apirigiami ihuaqtunik apiqhuutunik ajuiqhalutiklu nutaanik qanuqtut aturiami Memsources atuqtakhat (malruk Uiviitun havaqatigiiktut ilaujut)
- Nutaat Naunaitkutit uvani Memsources: Katimaniq tunijuuq nutaanguqtirijumik havaangit naunaipkaqtullu nutaanik qanurittaakhaanik (atauhiq Uiviitun havaktut ilaujuq)
- Excel Level 1: Qanuq numiktitigianganik Excel (atauhiq Uiviitun havaqatigiiktun ilaujuq)
- Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ) annual conference: Titiraujaqhimajuq Nuutaanguqtiqhimajuq (atauhiq Uiviitun iliqatigiiktun ilaujuq)
- Nutaq MT Uvamnut?: Hivuagut akiliqtajut imaalU aadjikkuutainnik numiktirinirmik (atauhiq Uiviitun havaqatigiiktut)

- Taimaitkumi...? Akhuuqhainikkut Qanuriliurutikhat Aallanguqtirnikkut Uqauhikkut Nunami: Katimaniq qiniqhiajuq hivuniqmi uqauhilirinirmut ajuqhautinga (atauhiq Uiviititun havaktut ilaujuq)
- Aadlanguqtuq Havaavut: Uqaqatiriigutit qanuq uqauhiq ajugijut ihuaqhilaatuq qilamik aalaguriagani nutauniqhat (atauhiq Uiviititun ikajuqtiriit ilaujuq)
- Nunaujaliurniq Uqauhirmik Ajuiqhattiaqhimajut Kanadami imaalu Tamainni Nunarjuami: Hivumuuriami Nutaaq Ajuitaminik Tunngavinga (atauhiq Uiviititun havaktut ilaujuq)
- Qiniqhiajut ingniqutingit ihumagijanginnik (SEO) (atauhiq Uiviititun havaktut ilaujuq)
- Ihuaqharlugit Uqariirutit imaalu Ihuaqhinhuarlugit Tainiit (atauhiq Uiviititun havaqatigiktut ilaujut)
- 2019 Ukiuq tamaat Katimarjuarutit Tamaini-Kanadami Taidjuhiini Kamitiujuup: Nunaqaqqaahimajut Uqauhingit (malruuk Uiviititun havaktut ilaujut)
- Uqarniaqtait tautuktjutiillu uuminnga Uqauhikkut Iltarijaunig Kanatami: Kangiqhipkaidjut (atauhiq Uiviititun havaqatigiiktun ilaujuq)

Havagviat Kavamaliqijikkut (EIA) Uiviititun Tuhaumatjutit Inungnut

EIA-kut Tuhaqtipkainikkut Havagvia tunihijut avatqumajumik 350 tuhaadjutinik hunanik atauttini uqauhirni, ilaujut Uiviititun. Una akiturjuumijuq imaa 91 aipaanganimin. Ukuat iniqhimajut titiqqat ilaujut:

- Inungnun tuhaumapkaitjutinin
- Tuhaqtitaujukhat imaalu uqaqtaujukhat
- Ubluq tamaat titiraqhimajut nuititirutikhangit
- Takunnaqtut
- Inungnun Tuhaqtitaujukhaq hapkuninga Inungnun Aanniaqtailinirmun Tuhaqtidjutit
- Tuhaqtitinikkut titiqqat

Malikhugit Kuapaliisit Tuhaqtitinikkut Atugakhat, tamaita tuhaqtitinikkut hunat tuhaqtitaujut Inuktut imaalu Qablunaatun havaktaujut Uiviititun.



**OFFICE DES
EAUX DU
NUNAVUT**

OFFRE D'EMPLOI

Conseiller technique adjoint

Objectif du poste

Sous la direction du directeur, Services techniques, le conseiller technique adjoint est chargé de fournir un soutien technique pour tous les services techniques et scientifiques internes et externes requis par l'Office des eaux du Nunavut. Une formation en cours d'emploi et une formation externe seront offertes, selon l'expérience du titulaire.

Exigences minimales

Doit être un bénéficiaire tel que défini par l'Accord du Nunavut

Minimum : Certificat d'études collégiales 1 an/Nunavut Sivuniksavut, ou l'équivalent (une preuve sera exigée);

Lieu de travail

Bureau de l'Office des eaux du Nunavut
Gjoa Haven, NU

Le salaire annuel commence à **65 046,00 \$** (ou plus selon l'expérience) plus l'allocation nordique, l'allocation de voyage pour les vacances et d'autres avantages.

**UN LOGEMENT PEUT ÊTRE OFFERT
RÉINSTALLATION ASSURÉE POUR LES PERSONNES
RECRUTÉES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE**

Pour une description complète du poste, veuillez envoyer un courriel à careers@nwb-oen.ca

Clôture de l'offre : 2 mars 2022, 17 h

Havagviat Havaktuliqijitkut (HR)

Uivititun Uqauhikkut Ajuiqhaidjut Kivraqtuijinut Inungnut

Hapkuat ajuiqhainiq piliurninngalu ilihaidjutit kaantraktitaujut tuniqhaininnganik Uiviititun kihimi nutqaqtitaujut pijuuq uumannga Qalagjuarniq-19 pittailininnga:

- Havaktut Havaqatigiikhutik: Qiqaijalirvia 24-25, 2020
- Havaqaqtumi iluani Havaktaujakhanut Hivulliutijakhatlu: Qiqaijalirvia 26, 2020
- Tuhagakhanut Inungnullu Uqaqatigiigutikhanut: Qiqaijalirvia 27, 2020

Malruungnik Uqauhiqaqtut Kavamanit Kivgaqtuutit

Tamna Uiviititun Uqautijit Atugakhaliat atuqtuq atuqpiarianga atuttiarni hatqiqtauni havakhat pilarni uivituqtinut Nunavunmi. Una atugakhaliaq tukilik aturahuaqtinni pijumalaqhutailu Uiviititun-uqaqtit malruungniklu uqauhilgit inungnut tapkununga Kavamanga Nunavut. Havakhat hatqiqtinni hatqiqtaujut ukiuqaqtumi tuhagakhaliugarni tamainni aturialgit uqauhit Nunavunmi, ilautitlugu Uiviititun. Ilagiplugu, havat hatqiqtaujut tapkunani Kavamatkut Nunavunmi qaritaujakkuvik Uiviititun.

Qitqani Qitiqqaqtijuuq 1, 2019, unalu Qiqaijalirvia 31, 2020, piqaqtut:

- 66 naunaijaijit Uiviititun
- 32 havakpakhimajangnik Uiviititun
- 5 havaanganik aituhihimaqtun Uiviititun havakhimajut
- 9 tukhiutingit pijut apiqhuqtaujut Uiviititun tunijauhimajut
- 10 naunaitkutikharnik aulatitivakhimajut Uiviititun hanaqijajut
- 9 malruungnik uqauhingnik havaktitaujut (pingahut amigaitqiaq aipaanganimin)

Havaktikhaqhiuqtit Qaujijaiji tunihijut amigaittunik Uiviititun kivgaqtuidjutikhanik Nunavut Kavamanga havaktikhaqhiurnikkut havagvianut imaalu havakpiakpaktut havaakhanik. Piqaqtuqlu ihariagilluangittumik Uiviititun kivgaqtuutit pingmat ransomware-mit ihuinaaqtut tuuliiqtuq havaktit havaangit qaffinik tatqiqhiutini unalu inungnut aaniaqtailinirmut qilamiuqtuqaliqqat, talvannga tuuliiqtuq havaanga havaktit qanuriliurutingit.

Qitqani Qitiqqaqtijuuq 1, 2019, unalu Qiqaijalirvia 31, 2020, piqaqtuq 456 havaanik tuhaqtidjutinik Uiviititun. Hapkua havaakhat tuhaqtidjutit takunnaqtut uvani Kavamatkut Nunavunmi qaritaujaliqiviani ukiuqaqtumilu tuhaqtidjutini, piqaqtuqlu 21 himauhiqhugit uvani CFRT Naalautikkut, 107.3 FM, atauhiq havainiq.

Piqangittuq Uiviititun uuktuutinik Nunavunmit inungnit. Uiviititun uuktuutit tamaita hilataanit Nunavunmit; Kihimi, piqangittuq nuutiqtitauniq Nunavunmut tikkuqaqtauhimajumut malruungnik uqauhilgit havaakhanik.

Tamaita Havagviujut

Tilijaujuq Malruungnik-Uqauhiqaqtunun Havaakhat

Uvani 2017-18 Kavamanga Nunavumi nuutpaliahimajut malruungnik uqauhiqaqtunun ikajuutikhanik talvuuna Inuit Uqauhiit Aturiangani (ILI) ilihairutikhaq talvuuna GN-kuni havaktunit takuupkaijunik uqauhirni ajuruirutinik Inuktut. Kihiani tamna malruungnik uqauhiqaqtunun ikajuutikhanik tadsa aulanaqtut ukunaniinaq havaktunik aturiaqaqtunik havaarijaagani havaarijatik Uviititun.

Aalangangnit ukua Inuktut Uviititun Uqauhirni malruungnik uqauhiqaqtunun ikajuutikhanik ilangini pidjutini ajurnarmata naunairiangini akiliuhiakhanik atuqtaujunun. Taimainingani, qaffiungnit nakuugaluaqtilugit nalautaarutikhat, ukua tamaita 100% nalaumalaitunaqhingmata. Taimaali, itqungniarutaa 97 malruungnik uqauhiqaqtunun ikajuutit hapkununga Uviititun tamaini 10 aviktuqhimajuni havagviit itquumangittunaqhijut.

Malruungnik-uqauhiqaqtunun Akiliuhiarutait	
Pitquhiliqijitkut	2
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut	8
Pivalliajulijitkut Ingilrajulijitkullu	1
Ilinniaqtulijitkut	15
Kavamaliqijitkut	3
Munaqhiliqijikkut	20
Havaktulijitkut	11
Maligaliqijit	24
Nunavunmi Iglulijirjuakkut	5
Kiinaujaliqijikkut	8
ATAUTTIMUT	97

Havagviat Aanniaqtailinikkut

Aanniaqtailinikkut Kiivgaqtuqtit Uviititun

Uviititun-uqauhiqaqtumik Malruungnik Uqauhilgit Kivgaqtuutit Tutqiqhaiji havaaniktitaujuq himmoutaullkhuni kantraqaqtumik uvani Hikutirvia 2019, havaamut qanurittaakhaanik piliuqhimajuq tujuqtaujuurlu Havagvianut Havaktulirijitkunnut aullaqtiriami havaktuq havaanga Uviititun Uqauhinganik Uqaqtujuq/Iltarijauniq Havauhikhaq Havaktinga havaanga. Munarilluaqtakhait uuma inuup ikajuriami Iqaluit Aanniaqtailinirmut Kivgaqtuidjutikhat tunihiluni Uviititun Qablunaatitullu numiktirinirmik avatingnut aanniaqtunit, taaktit, munaqhut, tamaita munaqhut ajuittiaqtut, ilamingnik, aadlallu pulaaqtut ihariagijaukpat.

Tamna Havaakhangit Havakti naunajainiaqtuq malikhautikharnik ihuaqtunik aanniaqtunik munagidjutikharnik talvuuna kivgaqtuutit hulilukaaktunik aulanaqtun talvani Iqalungni Munaqhiliqinikkut Kivgaqtuutit havaktakharnik ilitagidjutiqaqtunik katimajiinik talvuuna Iltaridjutiqaqtunik Kanatami.

Uiviititun-uqajuktut havaktingit piinarialeqhimajut ikajuriami qilamtuqaliqqat havaakhat ihariagijaujut Uiviititun uqaqtuujut kivgaqtuidjutikhanik.

Havagviat Ilinniaqtuliqijikkut Tuhaumatjutit Aturahuaqtinnilu Atuqtakhat

Maniliqtuutikhat tunijaujuq havagvingmi ajuiqhaijuttikhamut Uiviititun Ilinniaqtulirijiitkut Havagvinga havaktingit unalu ajuittiaqtut Uiviititun Ilinniaqtulirijiitkut Havaktingit Tutqikhaiji.

Havagviat Ilihaqtuliqijikkut tunijat makpiraliuqtatlu Uiviititun hanajaunit titiraqhimajut hanalrutit piniaqhimani tapkuat Uiviititun-uqajuktut inungnut iliharnirmutlu havakti:

- *Tapkuat Pitquhiliqutaujunut Titirarnit tapkuat Inuit Uqauhit Pitquhiit* : Una makpiraaq naunaitkutaujuq Uiviititun (108,194 tainiit)
- *Iliturijariaqaqtugut Kinaunirijarnik: Inuujuhia Unipkaarlu Paul Quassa*: Makpiraaq Paul Quassa inuuhia havaangalu, makpiraaliuqtaujukaq 2020-21 (15,743 tainiit)



- *Ihagiagijaujut Naunaijautit: Iliharviit Nutaqqiqiviillu Angiklijuumirutait* (7,685 tainiit)
- Numiktitarnikkut tukhirutit Uivitiitun: Hapkunani 48 tukhirutinin pijauhijaujun; 8 numiktiqtaujukhat Uiviititun taimaa ilakungit 40 ihariagijaujuq numiktiqtaujukhat tamainnut Nunavunmi ilitarijauhijaujut uqauhinginut.
- Makpiranguqtuqtaujut titiqqat: Pingahut titiqqat titiraqtaujut Qablunaatun, uumannga hapkuat malruuk Uiviititun:
 - Naunaiqhittiarlugu Qiniqhianirmun pinahuarutimun (Qablunaatun, pittuq Uiviititun)
 - Ilihaijikkhanik havaktikhaqhiuqtut *Nunavunmi Tuhagakhanik'nga* Nakuujumik iniktirutainnik" ililugu unalu *Up Hamna* makpiraaq "Move Up" Ukiuqtaqtumi havaktikhaqhiurnikkut ilijait (tamaita hitamat uqauhiit)

- Makpiraanguqhimajut titiqqat (13 Qablunaatitun, 13 Uiviititun)
 - Qaritaujakkutt tuhaqtitaujukhanik: 8 avaliitunik qunngiaqtitijukharnik tautuktaujukharnik himiqataaqtunik Uiviititun
 - Inungnut tuhaqtitaujukhat (PSA) tamainni uqauhiinni: Inuktut (Inuktitut & Inuinnaqtun), Qablunaatun, unalu Uiviititun
- Web makpirniit: 24 mapirniit nuitiqtaujut Uiviititun, talvanga 27 mapiraarnik Qablunaatun

Havagviat Pitquhilijikkut (CH) Makpiraararviit Kivgaqtuutikhat Nunalingni

Iqalungni Makpiraararvik

Uvani 2019-20, Iqaluingni Taigualiqivik piqaqtuq 1,436 pulaaqtunik, amigainiqhanik 120 atuni tatqiqhiunmi. Unalu, piqaqtuq 20 pinahuarutunik 128 ilaujut (imaa siksiniq ilaujunik atauhirmut pinahuarut).

Tamna taiguarvinga ihumaliurutingit angiklijuumiriami tikiutigiami nunallaani ikajuqtaugiami tamainnit iliharviit tuglianiklu-uqauhinga ilihajit unalu angajuqqaangit unalu nutaqqat katimajut Iqalungmi.

Ilannat Taiguarvingmi ilihairutikhangit ihuaqhaqtauvakhimajut taima pingahuni allatqiit naunaitkunmi ilanginni: mapiraarmik taiguuriangani, titiraqhimajunik ilihimajukhat tainiinik aulahimajut talvuuna havainirmi ihumagijauhimajunik, hunaliurnikkutlu. Tamaita pinahuarutit pihimajut maligakhanun uvalu ilaujut tamaita tamajat. Tamna qanuriliurutinga piliuqhimajuq piliuriami nutaanik ilihaidjutikhanik qilamiuqtumik ihuaqtumiklu.

Hapkua tatqiqhiutini pinahuarutit uvani 2019-20:

- **Ubluqtuhivia:** Kanatami Tingmiat Ublua
- **Iidjirurvia:** St. Valintain Ublua unalu Volcanoes
- **Qiqaijalirvia:** Dr. Seuss unalu St. Patrick Ublua
- **Qitiqqautijuq:** Nunarjuap Ublua unalu Iisitarniq
- **Qiqaijarluarvia:** Amaamapta Ublua nampaillu
- **Imaruqtirvia:** Aujami Taigualiqijunik Katimajiingit
- **Taaqhivaliavia:** Aujami Taigualiqijunik Katimajiingit
- **Niqilliqivik:** Aujami Taigualiqijunik Katimajiingit
- **Apitilirvia:** Utiqlutit Iliharvingmut Taiguaqlugulu Makpiraamik
- **Tattiarnaqhilirvia:** Season imaalu Haaluwiin
- **Hikutirvia:** Itqaumavinga Ublua Ilangillu
- **Ubluiqtirvia:** Quviahurvik



Takupkaqtitaunikku Takunnaqtut

Nivingajut ihuaqtut tatqiqhiutikkut pinahuarutinun uvalu nuitiqtitaujut pingahuni qanuginiini: Ilanat uvani Makpiraaliqivingmi Facebook makpiriini, Ilanat uvani Makpiraani qaritaujaliqiviani titiraqhimajut, uvalu titiraqhimajut takunnaqtut aalatqiini takunnaqtunik Iqalungni.

Uuktuutigijaujuq maliktaujuq; Kihimi, idjuhikhait ilaliutihimajut aalakiinun hulidjutinun, imaatun Valentine's Ublua unalu Halloween.

Hanaugarnik Mikhuqhimajuniklu

Una huliniq ilaqaqpaqtuq kalakhanik, kibluqhutik, nirumiklukaqhutik aallatqiinik aktikkulaanik aktikkulaaniklu atauttikku, talvuuna havainirmi pidjutaanut. Tikinnahuarutinga piliuriami ajurnaittunik hanaujarniq inuit iglumini ubluq tamaat.

Ikajuqtaublutik Ilanat Taigualiqivingmi, tamajat pijakhat piliuriangini hapkua hanaujat piinialgit.

Hamma ilangit naunaitkutikhat:

- Ukiumi pinahuarut
- Hapi St Patrick Ublua



Iliharnikkut Ikajuutit

Tallimat talvunga 10 tainiit ihuaqtut ilihaidjutikhamut ilaliutihimajut nutaqqanut ajuiriamingmi. Una uuktuutigillaklugu, littinirmi pinahuarut, taininngit ukunatitut "nakuujumik," "akhuraaluk," unalu "chocolate" ilaliutihimajut. Kalajakhaluqtut makpiraat ilaujullu nunguani pinahuarutip taimaa nutaqqat agidjijaanginni aimavingmingnut.

Nunalingni Tuhaumatjutit Kivgaqtuutitlu

Havagviat Pitquhilijikkut (CH)

Ikajuqtaungnik Nunalipaujaq Iqalungni

Maniliqtuutikhat ikajuriangani atuqtauhimajuq amihuvjangni pigjarutini, numiktirutikhanik Nunalipaujami Iqalungni makpiraanik, adjikkutaanik Nunalipaujami ulapqidjutinik maliruami; Inuit kivgaqturiangani tuhaqtidjutini, tuhagakhalu havitaungnini; Katimajit katimajutikhainik, katimajutinik pigjarutiniklu; Nunalipaujami uqauhiujunik, havauhiujunik, pitquhirnik, ikajuutiniklu; itqajutinik hivunihijutiniklu immarnik aturiariangani; takuupkaivaalirutini taiguakhanilu; ukiuplu nuguningani tuhaqtidjutimik inungnut.

ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ
Public Works Notice
Iqaluit Avis de travaux publics



HIVUMUURUTIKHANGIT 2:

Atuqpaaliqtitaagani Aularirniga Uviititun Uqajuktut Inukgijaujut Nunavumi

Havagviat Pitquhilijikkut (CH)

Ikajuqlugit nunagijaujuni atulirumajut nunagijaujunit ihuaqhautit atuqtinganik tunihidjutikhangit kivgaqtuutkhanik

Havagviat Pitquhilijikkut (CH) ikajuqtait nunamingni katimajiit tukhiqtut nunallaanun-pihimajut ihuaqhaidjutikhat tunihinirmun kivgaqtuutit hiviulijukhanun, imaatun ilihalihaaqtut, tuhaqtidjutit, ahinin, aanniaqtailinirmunlu, tapkua ilaungitut ataani aalat Kanatami-Nunavunmi kavamat angirutit, imaatun Kanatami-Nunavunmi Angirutit Ilihnirmun.

Saivat nunallaani-ittut havauhikhat manikhaqtitaujut 2019-20 atuliqitaugiami kivgaqtuutit atuliqitaugiamilu piliurningga aturningalu Nunavuutim Uviititun-Uqauhinga nunallaani.

Uviititun Uqauhirmik Havaarjaujuq

Aakuluk Nutaqqiqivik iniqtait nappait havaakhat. Havitihimajut Uviititun Uqauhirmik havaamik ilagjaanik 12-ni havainirni havaami ilihagtitaujuq hitamanit nunagijaujumi Uviititun Uqauhirmik ilihajinit. Ilihaidjutingit piliuqhimajut pigiami nutaqqat ilihaliqtinnagit ajuiqhajut tikinnahuarutingit (naunajainiq, ajuiqhagtuq titirahiinik Uviititun, hunavaluitlu)

32 nutaqqat ilauvakhimajut Uviititun Uqauhirmik ajuiqhautikharnik talvuuna ilihairutikharnik. Tamarmik Francophone unalu Francophone angajuqqaangit uqaqtut nutaqqangit atuinnarialik Uviititun tainiinnik qangaraalungmit ilihimangittut.



Le Nunavoix 2019-20

Tamna Association Francophone du Nunavut's (AFN) havaakhaq *Le Nunavoix* pijuq Nunavunmi kihimituaq Uviititun Uqauhiq tuhagakhaliugat. Makpiraliuqtaujuq havainirni malruk tamaat tapkunanga AFN-kut atuqtaujuqlu havalluanguunia atuqpiariangi Nunavunmi uivituqtit inugiangni tuhaumapkarni nunatagaujup kavamatkut havagutainik kivgaqtuutitlu.

Le Nunavoix tunijait 23 makpiraliugat uumani ukiumi, piplugit 150 aadjikkutait tuniuqagaujut atuni makpiraliugat, atauttimut avatqumajumik 3,000 atuqtumi ukiumi. Tuniuqagaugiplunilu qaritaujakkut avataanut 200 inungnut nunalgit iluani hilataanilu Nunavut, talvuunalu Facebook. Avataani 140 ikajuqtuijut ikarat havarijaujut taphumunga havaakhaq atuqhugit ikajuqtigingnit 14 ikajuqtuijut piqataujutlu.

Émission quotidienne du matin et havangnainnirmi CFRT 107,3 FM



Tamna Association Francophone du Nunavut' (AFN) munarijaqtun uminga CFRT 107,3 FM, Nunavunmi avalittuq Uiviititun uqauhiq naalautikuurvia. Una naalautikkut naalauhiqivik, pipkaijuq naalaktiminik kavamanit havauhiujunik nunagijaujumilu tuhagakhanik Uiviititun naalaktimingnut, taimaatutlu naunaittumik taimatut Uivititun Uqauhirmi aturiaqaqtut pivagiangani ilangani *Nunavumi Iltarijahimajut Uqauhiit Maligat.*



Tamna kantraqaqtut tunijaujuq taffumunga ublaakut naalautikkurnit tuhagakhatlu atuqtauni, pijauni nunalingni tuhagakhat, hulidjutinik tatjamutlu pidjutit pijaularni tapkununga Uivituqtit. Uvani ukiumi, 2,450 ilangit tautungnaqtut, imaatullu 49 imaa 10 minutes havangnainnirmi naalautikuuqtunik, pidjutiqaqtut 7,840 minutes-nik uqaqtaujunik.

Hitamaujut Francophone pinahuarutingit naunaiqtaujut talvani, unalu atauhiq nunamingni Qablunaatitut pinahuarut. Tamna ilihairutikhaq aulaniaqtuq hitamanik ikajuinaqtunik atauhirmiklu ajuiqhajuq.

Service d'accueil et d'intégration professionnel (SAIP) stages 2019-20

RÉSEFAN (Réseau de santé en français au Nunavut) tun'ngahuktitauput ilaliutihimajuqlu 13nik ajuiqhajunik ilihagtunik nunalaani talvuuna SAIP pinahuarut (Service d'accueil et d'intégration ajuittiagiikhimajuq), taima aulahimaanginaqtuq talvanganin 2013..

Tamna pinahuarut naunaiqtaa ihariaginingga Uviititun Uqauhiq kivgaqtuutit tunijuqlu piinariaqiningga hapkununga kivgaqtuutit: saivat ilihagtunik havautinik, malruuk ilihagtut aniqhaariami mamihaidjutinik, malruuk ilihagtut ilihagpaktut ilitarijaujumik ilihainiq, atauhiq ilihagtut ilihainiq uqaqtaminik uqauhinganik, atauhiqlu ilihagtut ilihainiq inungnut havaanga.

Tamna havaakhaq ikajuutivakhimajuq iliqatigiikhugit ukuat katimajit: Havagviat Aanniaqtailiniklut Inuuhiriliqijuniklu imaalu Ilagit Kivgaqtuutikhangit uvani Nunavut Kavamangit, École des Trois-Soleils, Les Petits Nanooks nukakhitqiangujut nutaqqat katimaviangit, University of Ottawa, Collège La Cité, Université de Montréal, Cégep du Vieux Montréal, unalu Université Laurentienne.

Nutaat iligiingniq havaktauhimajuq uvani ukiumi hapkualu Université de Sherbrooke, Université Laval, unalu Université du Québec à Trois-Rivières.

Qanittaq, volet 1

Les Petits Nanooks nutarannuat ilihalihaaqtut katimaviit hivumuuqtitauput havaktakhap Qannitaq, ilanga 1, tunihijaaqtuq uqaqtunik mamihainiklut kivgaqtuutunik hapkununga 16 nutaqqanun upautijut qitqani tamangnik upautiblulik uvalu hivajautikkut.

Qanittaq, volet 2

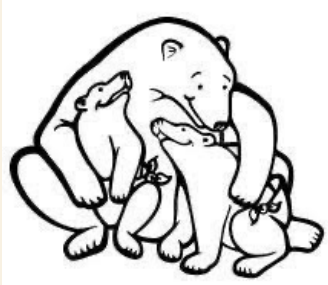
Les Petits Nanooks hivulliuqtaa havaktakhaq Qannitaq, ilangani 2. Una pihimajuq tunngavinganik aadjikutarijait Qannitaq, ilanga 1, kihimi ilaupkaijuq kigaqtutit uvani iqajaijiitkut.

Hapkuat kivgaqtuutit pilimaittut nunamingni, havaakhat pipkakupagait ikajuqhiqtauvikhat tingmitikkut aullarlutik Iqalungnut naunaijailutik, havaglutik upalungaijautikhanik, imaalu takuuqhivikhanik imaalu ajuiqharvikhanik imaalu iliharvikhanik nutaqqat angajuqqaangit havaktiillu nutaqqiqivingni imaalu nunamingni Uviititun iliharviinni. Ihivriuffaarlugit akkungangni pulaaqtaqtut hivajautikkut katimalutik.



Angigliumiqtuq Aturuminariakhanik Naunaijainiq

Les Petits Nanooks angiqtauhimajuq aallangajumik havaktakhamik havagutigijaami pijaarnikkut qaujiharutikhamik angiklihamikkut nutaqqiqivik, taamna tunijauhimajuq Uiviititun iliharvik.



Qanurilinigit ilituqhaunmi iniqhimajut les Petits Nanooks nutaqqiqivingmi pijukhaugaluit ikajuutikhanik ilagiarutimiknik havaamik tujuqmipkaijaagani nutaranuat amigaiqpaaliriaganilu ajuruirutikhanik.

Aktilanga \$4,200,000 angiqtauhimajuq Kavamanganit Kanadian Katimajit, akiliqhilitik 100% akikhainut pidjutituaqtunik angigliuumirutikhanik nutaqqiqivingnit, ilauhungujut Trois-Soleils school angigliuumirutikhanik havaakhaq. Nutaaq nutaqqiqivik

inikhaqarniaqtuq amigaitqijaujunik pingahuni ubluni tadjangummadjutimingni (56 nutaqqat malikhugin aturuminarniarutaanun qaujiharunirmi).

HIVUMUURUTIKHANGIT 3:

Ihuaqhivaaliqlugu Tamaini Munarijutinik imaalu Kiunnaqtut

Havagviat Pitquhilijikkut (CH) Tutqikhaidjutikharnik, Munagidjutikharnik, Munagidjutikharnik, Ihivriudjutikharniklu

Havagviat Pitquhilijikkut (CH) munarijait munarininnga kiunnaqtullu Kaanatami-Nunavut Angirutinga uumunnga Uviititun Uqauhinginnik Havaat unalu Inuktut Uqauhiit 2016-17 talvunga 2019-20. Uvani 2019-20, manikhaat atuqtauhimajut havalaktunut kantraqaqtut ikajuutaa ihuaqtumik atulirningagut uqauhiliqinikut aturiaqaqtainik, atugakhat, pinahuarutit, kivgaqtuidjutingit havagviujunit kavamatkunni timiqutingit, amirijutilu qanurilinigit pijauhijajut kavamanit tamaini. Uvani 2018-20, Havagvinga ihivriudjutikharnik nutaanguqtirlugillu maniliqtuutikhat maliktakhat, qanuriliurutingit, kiunnaqtut unniudjutingit, munarigiamilu uuktuutingit, upalungaijaqtaillu ukiuq tamaat uqauhiinut-maniliqtuutikhat angirutit amihunut havagvinginnut kavamatkunnilu timiqutingit.

Atauhiujuq quuliujuq piimaluaqtaingit Nunavut Kavamangit nuutaanguqtihimajuq kanatangit maniktarvikhangit angirutikhaq taima aulalirmijut Qiqaijalirvia 31, 2020. Takunnaittut qanuriniit ransomware ihuinnaarutaujmut imaalu aanniarutirjuamut, Kanadian Iitquhiinut tunihijut hiviturjuummirutikhanik 2020-21 naunaittumik taja uqauhikkut ilihaqtakhat kivgaqtutikhallu aullahimmaarniaqtut ataani Angirutaa.

2019-20 Hilataani Naunaijautit

Qaujijaiji havaktitauvakhimajuq aulatitijaangat qaritaujakkut ihivriudjutikharnik kivgaqtuutit Nunavunni Qiqaijalirvia 2020. Tikinnahuarutinga apiqhuutip naunaijariami nakuuninnga uumani Francophone uqajuktunut kavamatkunni kivgaqtuutit. Qanurilinigit naunaijaunmit pipkainiaquq maliruakhamik hivunikhami hivulirilraarumajainik ihuaqhivaaliriaganilu. Kiuvaktut nalvaaqhimajut Nunavut Kavamanga tuhaqtipkainikkut tamainnik nakuuhivalliajaami qangaraalungmit, nakuujaamilu. Humiliqaa tamaini havagviujuni, pigahut ihumagijajut ihuaqhivaaliriagani hatqiqpalianiginik:

- Ihuaqhijuumiqlugit havaqatigiingniq
- Nunallaanut ilaupkainiq
- Atan'ngujaq, Uviititun kivgaqtuutit

Pijut uumunnga nalautinningit naunaijaininnga uumunnga apiqhuutip paqitanginnik, 63% Nunavut Kavamanga havagvingit tunijut ihuaqtumik, nakuujumikluuniit piinariaaqihimaniq Uviititun kivgaqtuutit, taimaa 37% naunaijaqtaujut nakuungittumik nakuungittumikluuniit.

Ilitarijauhijamajut Uqauhiinik Takukhauvaaliriangani Manikharvik

Maligaujuq pidjutaajuq iniqtingningani Iltarijauhijamajut Uqauhirnik Takukhauvaalirninganik Manikharvik, ittuq adjikutaqagitut maniliqijut Atautimukhmajuni Manikhaanik Manikharvingmi.

Tamna Iltarijauhijamajut Uqauhiit Atuqhimaajut Maniktarvikhangit atuquniaqtun qaffiujunik hivunikhangit, ilaujut ilitagijaangat hivutunikharniklu aadjikiiktumik kihititirutikharnik, pidjutikharnik, pidjutikharniklu ilitagijauhijamajunik uqauhirnik Nunavunmi, akhuqhaidjutikharnik aturniaqtunik Francophone Inuit Uqauhingitlu nunalaangit, aulatitijaangatlu ihuaqtumik avatikharnik pitquhiliqinikkut uqauhingit katitiqhimajutlu inuuhikharnik Nunavunmi.

Akitunnga Manikhaat pijaulaaqtut akiligakhainit taniqtuijutinilu ihuanarutiqaqtut *Iltarijauhijamajut Uqauhiit Maligaq, Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaq*; aituutinit, tunijaujunik manikharvingmut, aulagtiriagutinilu akitujunik himigakhainik manikharviup maningnit hanivagaujunik maligaliuqtinit.

Talvani 2019-20, tamna amiakua maniqarvip tamna \$81. Piittuq nutanik maniit ilijauhijamani maniktainut.

Ilihimalugu: Akiligakhalik \$20-talamik aipagutuaraangat nutaat mangit ilijaugaangata manikhaamut.

Ilanga III:

NUMIKTIRINIKKUT KIVGAQTUQTIT



NUMIKTIRINIKKUT KIVGAQTUUTIT

Numiktirijit Havagviat

Havagviat Pitquhiliqijitkut

Havagviujut Kavamanu Nunavunmi kavamatkunnilu timiqutingit tunihijariaqaqtut makpiraanic tunijaujukhat inungnut aturlugit *Nunavunmi Iltarijahimajut Uqauhiit Maligaq* unalu *Inuit Uqauhingit Tammaqtailininga Maligaq*. Numiktirijit Havagviat ukunani Havagviat Pitquhiliqijitkunni (CH) pivaktut numiktirinikkut kivgaqtuutit, Inuktut (tamangnik Inuktut unalu Inuinnaqtun), Uiviititun, imaalu Qablunaatun havagviujunut angiqtauhimajunulu kavamatkunnilu timiqutingit.

Talvani 2019-20, tamna Havagvia havaktait tukhirautit tapkununga 4,054 kivgaqtugat 22 inungnut havagviujut imaalu kavamatkunnilu timiqutigijangit numiktitiqtakhait, ihuaqharniit, nutangurnit, taiguaqhugit naunaijarnit, nutangtuqtini tainiliurnirnikkut kivgaqtuutit. Numiktilirijitkut piliuqtut atauttimut 6,734,188 tainiit tamainni uqauhiujuni unalu 26,938 makpiraanic uuminnga havaanganit. Munarijaujut 4,848 aadlaittuq titiqqat.

Tamna kivgaqtuutit ilaqaqtut Numiktirijit Havagviat ilaujut numiktirnirmik, ihuaqhainiq, nutanguqtiriniq, naunaijainiq ihuariakhainik taiguqtaujukhat, nutanguqtauniitimaalu, tainiitlu. Aallatqiiktut numiktitirmiit havaakhat munarinimut atuqtakhangit qaritaujakkut iliuraqtaujut ihuaqhiriimi piliurninnga unalu tainiinnik aadjikkingnaqtumik.

Qaffiuniit taijuhiujut havauhiujut aulaningani ukiumi ukuninga uqauhiinik:

Maniliqinirmut Ukiunga	2017-18	2018-19	2019-20
Qablunaatut	54,414	81,886	112,947
Uiviititun	1,358,866	1,997,219	1,798,870
Inuktitut	2,199,815	3,758,745	3,167,646
Inuinnaqtun	1,354,789	1,728,939	1,654,725
Atauttimut	4,967,884	7,566,789	6,734,188

Qaffiuniit taijuhiujut havaaqtaujut kivgaqtuganit uqauhirlu numiktiqtaujut 2019-2020

Havagvia/Havagvingit (22)	QABLUNAATUN	UIVIITITUN	INUKTITUT	INUINNAQTUN	KATITLUGIT TAJDUHIIT
Ilinniaqtulijijitkut	455	229,222	316,796	394,718	941,191
Kavamaliqijitkut	627	189,309	558,799	173,922	922,657
Havaktulijijitkut	86,372	262,718	265,337	121,809	736,236
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut		232,767	351,547	144,425	728,739
Maligaliurvik	108	94,528	372,074	119,927	586,637
Kiinaujaliqijitkut	4,337	163,443	214,440	119,507	501,727
Munaqhiliqijitkut Inuulirijitkutlu Kivgaqtuutit		136,636	191,714	128,937	457,287
Avatiliqijitkut	-	72,957	257,947	59,783	390,687
Pivalliajulijitkut Ingilrajulijitkullu	4,213	64,588	124,540	45,398	238,739
Qulliq Auladjutiqhanut Kuapuraisinga		78,512	77,521	70,257	226,290
Inulirijitkut Kivgaqtuutit	4,239	47,613	117,249	37,833	206,934
Kivgaqtuqtit Nutaqqanun Inulraminnunlu		74,174	48,614	65,425	188,213
Nunavunmi Inimirit Iliharviat		42,143	101,081	41,536	184,760
Pitqhiliqijitkut	12,596	54,745	47,274	29,923	144,538
Maligaliqijit		13,705	55,383	17,938	87,026
Nunavunmi Iglulijirjuakkut	-	13,811	47,350	11,641	72,802

Havagvia/Havagvingit (22)	QABLUNAATUN	UIVIITITUN	INUKTITUT	INUINNAQTUN	KATITLUGIT TAIDJUHIIT
Havagvia hapkua Uqauhikkut Kamisina Nunavunmi		4,030	8,060	30,905	42,995
Nunavunmi Nanminilingnut Ikajuqtiit		10,656	489	30,666	41,811
Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit		5,489	5,239	5,239	15,967
Qullit Nunavunmi Arnanut Katimajjit		4,362	4,656	4,362	13,380
Aalatqit tuukhiutit ahiinit kivgaqtuganit		3,102			3,102
Nunavut Pivalliajjutikhalirinirmut Katujjiqatigiinnun		360	1,536	574	2,470
Tamaat Ataattimut	112,947	1,798,870	3,167,646	1,654,725	6,734,188

Ilanga IV:
AKILIQTAUJUT



AKILIQTUJUT

2019-20 Akiliqtukhat		
Havagviat Pitquhilijikkut	Maniit Atuqtukhat	Atuluaqtut
Ilitarijauhijamajuni Uqauhimi Havagviujuq	\$ 10,871,000	\$ 10,261,029
3YF Angiqtauhimajut Maniliqtuutikhat – Numiktirijiitkut Havagvinga	\$ 1,000,000	\$ 1,000,000
Nunalaani Naalautikkut Aituutit talvanga Iitquhiliqinikkut Havagviani	\$ 150,000	\$ 150,000
Atauttimut	\$ 12,021,000	\$ 11,411,029

Pingahuanut Ilaujunit Manikhaakhat		
Inuktut Uqauhiititut Uuktuutikhat	\$5,100,000.00	\$4,101,512.77
Uiviititut Uqauhirmik Kivgaqtuqtit	\$4,483,044.00	\$2,779,734.00
Havagviat Hanaujarniq Iitquhiliqutitlu – Uiviititut	\$ 75,000 .00	\$ 75,000.00
ATAUTTIMIT	\$9,658,044.00	\$6,956,246.77

Tamna Havagviat Pitquhilijikkut Pitquhiitlu akiliqtutat \$11,411,029 talvani 2019-20 tapkununga ilitarijauhijamajut uqauhiit pinahuarutit kivgaqtuutit, tapkuat ilaujut numiktirutinut kivgaqtuutit, Inuktut tamnalu Francophone Havagviapinahuarutit, aittuuhiat ikajuutillu nunalilaani-ittunut Inuit uqauhiit hanaqijutikhangit ikajuutikhangitlu atuqpalianit tapkuat Uqausivut 2.0 hivullitjarni timiujunit kavamatkunnilu timiqutingit.

Una ilajaujuq pingahuanut-piqataujut kavamatuqatkut maniktakhat malikhugit tapkuat Kanata-Nunavut Angirutit tapkununga Uiviititut Uqauhiq Kivgaqtuutit tapkuatlu Inuktut Uqauhiq 2016-20 tamnalu Kanata-Nunavut Angirutit tapkununga Pivalliatinni Hanaujart Iitquhitlu Uivituqtitnut 2018-20.

